

**DISCIPLINARE DI GARA PER PROCEDURA NEGOZIATA  
CON PUBBLICAZIONE DI BANDO  
CON MODALITÀ TELEMATICA**

**CONCESSIONE DI SERVIZI CON FINANZA DI PROGETTO**

**CODICE CIG:** 62020383AA

**DISCIPLINARE DI GARA**

## ARTICOLO 1 - INTRODUZIONE

### 1. Informazioni preliminari e documentazione di gara

Stazione appaltante/Ente Committente:

Comune di Merano – 1° ripartizione – Gare e appalti

Responsabile unico del procedimento (RUP): dott.ssa Anni Schwarz

Il Comune di Merano intende procedere alla concessione delle prestazioni di cui al punto 2.1, tramite **procedura negoziata** ai sensi dell'art. 30 del D.Lgs. 163/2006, **con pubblicazione di bando** svolta con modalità **telematica**, in esecuzione della deliberazione della Giunta comunale n. 140 dd. 31.03.2015.

Si precisa che, ai sensi dell'art. 278 del DPR 207/2010, al promotore prescelto è attribuito il diritto di essere preferito al migliore offerente individuato con le modalità di cui al presente disciplinare, ove il promotore intenda adeguare la propria offerta a quella giudicata più vantaggiosa. Ove non siano state presentate offerte valutate economicamente più vantaggiose rispetto a quella del promotore, il contratto è aggiudicato a quest'ultimo.

Il presente Disciplinare è con i suoi allegati parte integrante della pubblicazione del bando ed è disponibile sul portale al seguente indirizzo: [www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandialtoadige.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandialtoadige.it).

### 2. Oggetto e ammontare dell'appalto

#### 2.1 Descrizione ed importi delle prestazioni

**Breve descrizione delle prestazioni:**

affidamento della concessione dei servizi di gestione dell'ippodromo di Maia e del "Borgo Andreina", comprendente gli impianti sportivi e gli annessi servizi di ristorazione, nonché quelli connessi al ricovero, allevamento, allenamento e cura degli animali e quelli ad essa funzionali, con progettazione ed esecuzione di opere.

Ai sensi dell'art. 278 del DPR 207/2010 a base di gara viene posta la proposta del promotore approvata e dichiarata di pubblico interesse con deliberazione consiliare n. 86 dd. 17.12.2014.

**Importo delle prestazioni in concessione stimato ai sensi dell'art. 29, comma 12, lettera b.2) del D.Lgs. 163/2006 - valore mensile moltiplicato per 48 - (compresi oneri per la sicurezza, qualora previsti):**

€ 5.456.000,00, I.V.A. esclusa.

**Costi aggiuntivi di sicurezza specifica: nessuna interferenza, costi di sicurezza non previsti**

**Durata della concessione:** 15 anni con decorrenza presunta da ottobre 2015.

**Periodo di tempo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta:** 180 giorni dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte.

#### 2.2 Criterio di aggiudicazione

Criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/06.

L'appalto sarà aggiudicato al concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa determinata in base ai seguenti criteri:

componente economica 35%

componente qualitativa 65%

CRITERI /SUB-CRITERI	PESI / SUB- PESI	CRITERI MOTIVAZIONALI
<b>a) Componente economica</b>  Così suddivisa:	<b>35</b>	
a.1. compartecipazione del concessionario agli interventi di cui all'art. 4 della convenzione proposta dal promotore, assunta a base di gara: percentuale minima ammessa 10%	20	Alla migliore proposta (intesa come maggior percentuale offerta rispetto a quello posta a base di gara pari a 10) sarà attribuito il punteggio massimo; alla percentuale posta a base di gara sarà attribuito il punteggio zero; alle proposte intermedie punteggio pari all'interpolazione lineare secondo la seguente formula: $P_i = (V_i/V_{max}) * 20,$ dove: P <sub>i</sub> : punteggio offerta i; V <sub>i</sub> : percentuale offerta oggetto di valutazione; V <sub>max</sub> : percentuale più alta offerta
a.2. canone di concessione a carico del concessionario di cui all'art. 7 della convenzione proposta dal promotore, assunta a base di gara: percentuale minima ammessa 30%	10	Alla migliore proposta (intesa come maggior percentuale offerta rispetto a quello posta a base di gara pari a 30) sarà attribuito il punteggio massimo; alla percentuale posta a base di gara sarà attribuito il punteggio zero; alle proposte intermedie punteggio pari all'interpolazione lineare secondo la seguente formula: $P_i = (V_i/V_{max}) * 10,$ dove: P <sub>i</sub> : punteggio offerta i; V <sub>i</sub> : percentuale offerta oggetto di valutazione; V <sub>max</sub> : percentuale più alta offerta
a.3. sponsorizzazione del concedente di cui all'art. 25 della convenzione proposta dal promotore, assunta a base di gara: quota massima ammessa 2/3 (due terzi) del canone di cui al precedente punto a.2.	5	Alla migliore proposta (intesa come minor quota proposta rispetto a quella posta a base di gara pari a 2/3) sarà attribuito il punteggio massimo; alla quota posta a base di gara sarà attribuito il punteggio zero; alle proposte intermedie punteggio pari all'interpolazione lineare secondo la seguente formula: $P_i = (Q_{min} / Q_i) * 5,$ dove: P <sub>i</sub> : punteggio offerta i; Q <sub>min</sub> : quota minore offerta; Q <sub>i</sub> : quota offerta oggetto di valutazione
<b>b) Componente qualitativa:</b>  così suddivisa:	<b>65</b>	

<p>b.1. modalità di gestione ed organizzazione dell'ippodromo con diversificazione delle attività nella direzione della multidisciplinarietà dell'impianto nell'ambito delle attività ippiche ed equestri, garantendo in ogni caso la disciplina dell'ostacolo;</p>	<p>15</p>	<p>Verranno valutate maggiormente le proposte che presenteranno una migliore organizzazione funzionale del servizio, nonché una maggiore valorizzazione dell'immobile ed una più ampia diversificazione delle attività</p> <table border="1" data-bbox="746 353 1294 674"> <tr> <td colspan="2"><b>Giudizio della commissione:</b></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte non adeguate</i></td> <td><i>0,00</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte poco adeguate</i></td> <td><i>0,01 - 0,25</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte sufficienti</i></td> <td><i>0,26 - 0,50</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte buone</i></td> <td><i>0,51 - 0,75</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte molto buone</i></td> <td><i>0,76 - 0,99</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte ottime</i></td> <td><i>1,00</i></td> </tr> </table>	<b>Giudizio della commissione:</b>		<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>	<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>	<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>	<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>	<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>	<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>
<b>Giudizio della commissione:</b>																
<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>															
<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>															
<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>															
<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>															
<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>															
<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>															
<p>b.2 elementi innovativi ed eventuali servizi aggiuntivi sia di tipo sportivo che extra sportivo e culturali - ricreativi;</p>	<p>15</p>	<p>Saranno valutate sia quantità ed efficacia delle proposte di innovazioni e/o servizi ulteriori offerti, sia l'originalità ed il grado di innovazione, tenendo conto della destinazione degli immobili</p> <table border="1" data-bbox="746 929 1294 1249"> <tr> <td colspan="2"><b>Giudizio della commissione:</b></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte non adeguate</i></td> <td><i>0,00</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte poco adeguate</i></td> <td><i>0,01 - 0,25</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte sufficienti</i></td> <td><i>0,26 - 0,50</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte buone</i></td> <td><i>0,51 - 0,75</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte molto buone</i></td> <td><i>0,76 - 0,99</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte ottime</i></td> <td><i>1,00</i></td> </tr> </table>	<b>Giudizio della commissione:</b>		<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>	<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>	<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>	<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>	<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>	<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>
<b>Giudizio della commissione:</b>																
<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>															
<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>															
<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>															
<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>															
<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>															
<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>															
<p>b.3 fruibilità dell'impianto (orari e periodi di apertura dell'impianto nell'ottica del maggior utilizzo possibile da parte del pubblico di settore e non);</p>	<p>15</p>	<p>Saranno premiate le proposte che garantiranno una maggior possibilità di utilizzo dell'impianto da parte della cittadinanza, anche per finalità non prettamente ippiche</p> <table border="1" data-bbox="746 1458 1294 1778"> <tr> <td colspan="2"><b>Giudizio della commissione:</b></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte non adeguate</i></td> <td><i>0,00</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte poco adeguate</i></td> <td><i>0,01 - 0,25</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte sufficienti</i></td> <td><i>0,26 - 0,50</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte buone</i></td> <td><i>0,51 - 0,75</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte molto buone</i></td> <td><i>0,76 - 0,99</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte ottime</i></td> <td><i>1,00</i></td> </tr> </table>	<b>Giudizio della commissione:</b>		<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>	<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>	<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>	<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>	<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>	<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>
<b>Giudizio della commissione:</b>																
<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>															
<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>															
<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>															
<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>															
<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>															
<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>															

b.4 forme di collaborazione con le istituzioni e le organizzazioni associative presenti sul territorio;	10	<p>Verranno premiate le sinergie che verranno attivate con altri soggetti</p> <table border="1" data-bbox="746 277 1294 595"> <thead> <tr> <th colspan="2"><b>Giudizio della commissione:</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>Proposte non adeguate</i></td> <td><i>0,00</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte poco adeguate</i></td> <td><i>0,01 - 0,25</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte sufficienti</i></td> <td><i>0,26 - 0,50</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte buone</i></td> <td><i>0,51 - 0,75</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte molto buone</i></td> <td><i>0,76 - 0,99</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte ottime</i></td> <td><i>1,00</i></td> </tr> </tbody> </table>	<b>Giudizio della commissione:</b>		<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>	<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>	<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>	<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>	<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>	<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>
<b>Giudizio della commissione:</b>																
<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>															
<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>															
<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>															
<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>															
<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>															
<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>															
b.5 modalità di gestione e di organizzazione del Borgo Andreina;	10	<p>Verranno valutate maggiormente le proposte che presenteranno una migliore organizzazione funzionale del servizio, nonché un più efficace utilizzo e una più accentuata valorizzazione del compendio</p> <table border="1" data-bbox="746 846 1294 1164"> <thead> <tr> <th colspan="2"><b>Giudizio della commissione:</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>Proposte non adeguate</i></td> <td><i>0,00</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte poco adeguate</i></td> <td><i>0,01 - 0,25</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte sufficienti</i></td> <td><i>0,26 - 0,50</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte buone</i></td> <td><i>0,51 - 0,75</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte molto buone</i></td> <td><i>0,76 - 0,99</i></td> </tr> <tr> <td><i>Proposte ottime</i></td> <td><i>1,00</i></td> </tr> </tbody> </table>	<b>Giudizio della commissione:</b>		<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>	<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>	<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>	<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>	<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>	<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>
<b>Giudizio della commissione:</b>																
<i>Proposte non adeguate</i>	<i>0,00</i>															
<i>Proposte poco adeguate</i>	<i>0,01 - 0,25</i>															
<i>Proposte sufficienti</i>	<i>0,26 - 0,50</i>															
<i>Proposte buone</i>	<i>0,51 - 0,75</i>															
<i>Proposte molto buone</i>	<i>0,76 - 0,99</i>															
<i>Proposte ottime</i>	<i>1,00</i>															

I partecipanti devono presentare un'offerta consistente in miglioramenti di tipo tecnico-economico della proposta del promotore. Non è possibile apportare modifiche rilevanti a detta proposta, presentata da parte del promotore prescelto, dal momento che la stessa è già stata sottoposta ad approvazione del consiglio comunale.

### 2.3 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relative alla gara

Eventuali comunicazioni nell'ambito della presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata "comunicazioni" presente sul portale all'indirizzo [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it). È onere del partecipante verificare la presenza di eventuali comunicazioni presenti sul portale.

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti al committente dal concorrente esclusivamente attraverso l'apposita sezione "chiarimenti", sottosezione "richiesta chiarimenti", nell'area riservata alla presente gara sul portale entro e non oltre il sesto giorno prima della scadenza di presentazione delle offerte.

Saranno prese in considerazione soltanto le richieste formulate in lingua italiana o tedesca.

Le eventuali rettifiche o comunicazioni agli atti di gara saranno inviate al richiedente attraverso l'indirizzo mail indicato in sede di registrazione, nonché pubblicate sul portale.

Le autocertificazioni, i documenti e l'offerta presentati in gara devono essere espressi in lingua italiana o tedesca, ovvero corredati di traduzione giurata in lingua italiana o tedesca, ad eccezione di dépliant e documentazione simile che possono essere presentati in lingua inglese.

### ARTICOLO 2 - ISTRUZIONI PER LA GARA TELEMATICA E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

## 1. Indicazioni per la partecipazione alla gara telematica

Per partecipare alla concessione del servizio indicato al punto 2.1 il concorrente dovrà inserire nel portale l'**offerta** e la **documentazione** richiesta nel presente disciplinare, **pena l'esclusione dalla gara**, entro il **termine perentorio del 03.06.2015, ore 9.30**.

Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici e inserite nel sistema telematico, nello spazio relativo alla presente procedura, salvo che non sia diversamente disposto.

Le offerte devono essere inserite nel sistema in lingua italiana o tedesca.

Gli allegati messi a disposizione sul portale delle gare telematiche devono essere scaricati e compilati. I documenti compilati devono essere inseriti in formato PDF negli appositi campi del portale.

Gli altri documenti prescritti devono essere predisposti dal partecipante stesso ed inseriti in formato PDF nell'apposito campo del portale, a meno che non venga previsto espressamente altro formato.

Si richiede ai partecipanti alla gara di consegnare la documentazione, ove richiesta in formato PDF, in formattazione PDF/A, o comunque in un formato che rispetti le caratteristiche oggettive di qualità, sicurezza, integrità, immodificabilità e immutabilità nel tempo del contenuto e della sua struttura. A tale fine i documenti informatici non devono contenere macroistruzioni o codice eseguibile tali da attivare funzionalità che possano modificare la struttura o il contenuto del documento.

Qualora queste caratteristiche non fossero date nella documentazione presentata da parte del concorrente in sede di gara, l'Autorità di gara procederà alla sua esclusione dalla gara.

La capacità massima per il singolo file è di 10 MB.

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale devono essere firmati digitalmente e caricati sul portale. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso documento possa essere firmato anche da più persone. La corretta firma digitale rimane nella piena responsabilità di ciascun partecipante. Se nel corso della verifica telematica della documentazione si rilevasse che i file non sono firmati digitalmente, il partecipante verrà escluso dalla gara.

Il portale delle gare telematiche genera in automatico i seguenti documenti: „Domanda di partecipazione“ e „Offerta economica“. Per la “Domanda di partecipazione” in caso di dichiarazioni ed indicazioni diverse, contrapposte, contraddittorie o duplici tra questa e l'allegato A 1 messo a disposizione dalla stazione appaltante per la specifica gara, è valido e decisivo solo quest'ultimo.

Come previsto dalle “Norme tecniche” per l'utilizzo della piattaforma telematica di acquisto della Provincia autonoma di Bolzano, l'aggiudicatario della gara / dell'affidamento si impegna a versare il corrispettivo per l'utilizzo dei servizi telematici ed accessori direttamente al gestore di sistema.

Di seguito il corrispettivo dovuto in caso di aggiudicazione:

Corrispettivo dovuto all'Amministratore del sistema	
Classe d'importo	% Importo aggiudicato
Gare d'importo di aggiudicazione inferiore a 10.000,00€	0
10.000,00 - 200.000,00€	0,40 %
200.000,01 - 2.000.000,00€	0,35 %
2.000.000,01 - 5.000.000,00€	0,31 %
Gare d'importo di aggiudicazione superiori ai 5.000.000,00€	24.000,00 €

Per tutti i documenti, per i quali il portale richiede l'adempimento di oneri fiscali (marca da bollo), l'offerente deve adempiere a tale obbligo con le modalità richieste dal portale. I relativi documenti a

riprova dell'adempimento devono essere muniti della data dell'offerta e tenuti ai fini fiscali presso la sede legale dell'operatore economico partecipante alla gara.

## **2. Modalità di presentazione dell'offerta**

Per partecipare alla procedura di gara, gli operatori economici dovranno inserire nel portale, nello spazio relativo alla gara di cui trattasi, entro e non oltre il termine indicato nel bando di gara ovvero lettera di invito, la domanda di partecipazione alla gara ("**Allegato A**") oltre la seguente prescritta documentazione.

L'invio elettronico della domanda di partecipazione alla gara e della prescritta documentazione avviene ad esclusivo rischio del partecipante. Qualora la domanda di partecipazione alla gara e la prescritta documentazione non dovessero pervenire nel portale per un qualsiasi motivo, anche di natura tecnica, entro il termine prescritto, queste non potranno essere prese in considerazione.

In caso occorra apportare delle modifiche a documenti prodotti in automatico dal sistema sulla base di form on line, è necessario ripetere la procedura di compilazione del form on line ed ottenere un nuovo documento.

La presentazione dell'offerta tramite il sistema è compiuta quando il concorrente visualizza un messaggio del sistema che indica la conferma della corretta ricezione dell'offerta e l'orario della registrazione, fermo restando che la corretta firma digitale rimane nella piena responsabilità di ciascun partecipante.

Al fine di ridurre il rischio di vizi formali o sostanziali che potrebbero condurre alla non ammissione alla gara, i concorrenti sono invitati ad utilizzare i modelli forniti dalla stazione appaltante. Con riferimento alle disposizioni dell'art. 73, comma 4 e dell'art. 74, comma 3 del D.Lgs. n. 163/06, si precisa che è ammessa la facoltà ai concorrenti di non utilizzare i modelli proposti, a condizione che vengano comunicati tutti i dati tassativamente richiesti nei modelli, ad eccezione del modello "Allegato C 1 - Lista delle categorie di lavori e forniture - offerta prezzi unitari" ove presente.

**Per la partecipazione alla gara dovranno essere compilati ed inviati i seguenti documenti entro il termine perentorio previsto per la presentazione dell'offerta.**

**I seguenti documenti dovranno essere inviati in via elettronica, a pena di esclusione.**

### **2.1 Domanda di partecipazione alla gara**

La domanda viene generata dal portale in seguito all'imputazione dei dati richiesti nei form on line e deve essere firmata digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante in caso di impresa singola ("**Allegato A**").

In caso di RTI, Consorzio o GEIE il sistema genererà una domanda per ciascuna impresa facente parte del raggruppamento, che deve essere firmata digitalmente, a pena di esclusione, dai rispettivi legali rappresentanti.

### **2.2 Dichiarazione a corredo dell'offerta**

La dichiarazione, predisposta dalla stazione appaltante e denominata "**Allegato A 1**", compilata in ogni sua parte e sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero **più dichiarazioni** nel caso di concorrente **costituito da imprese riunite o da riunirsi**: le medesime dichiarazioni devono essere prodotte da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà l'associazione temporanea di imprese o il consorzio o GEIE) nella quale rilascia le seguenti dichiarazioni in merito:

- alla forma dell'operatore di partecipazione alla gara (singolo, riunione temporanea di imprese, consorzio, GEIE),
- al possesso dei requisiti di ordine generale,
- al possesso dei requisiti di ordine speciale,
- all'avvalimento dei requisiti di ordine speciale,
- al consorzio, ecc.

L'“**Allegato A 1**” dovrà essere presentato

- in caso di RTI o Consorzio ordinario di concorrenti di cui all'art. 34, comma 1, lett. e) del D.Lgs. n. 163/06 sia costituiti che costituendi, da tutte le imprese componenti l'RTI o il Consorzio;
- in caso di Consorzi di cui all'art. 34, comma 1 lettere b) e c) del D.Lgs. n. 163/06, dal Consorzio medesimo e da tutte le imprese consorziate indicate quali concorrenti per quanto riguarda i requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/06, dal solo Consorzio per quanto riguarda i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

**Inoltre sono da produrre i seguenti documenti (se del caso):**

- a. La scansione dell'atto costitutivo.** In caso di RTI o Consorzio ordinario di concorrenti di cui all'art. 34, comma 1, lettera e) del D.Lgs. n. 163/06 già costituiti, fatto salvo quanto espressamente dichiarato all'“Allegato A 1”, dovrà essere presentata copia autentica del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza, conferito alla mandataria ovvero dell'atto costitutivo del consorzio;
- b. La scansione della Procura speciale** in caso di dichiarazione resa da Procuratore speciale.

Al fine di consentire alla P.A. di valutare la moralità professionale del concorrente ai sensi dell'art. 38, comma 1, lett. c) del D.Lgs. n. 163/06, si precisa che tutti i soggetti tenuti a rendere le dichiarazioni previste dalla medesima norma dovranno indicare nell'allegato A1 o con separata dichiarazione, ed allegare in copia, tutti i provvedimenti di condanna, riferiti a qualsivoglia fattispecie di reato, passati in giudicato, ivi inclusi quelli per cui si beneficia della non menzione, fatti salvi esclusivamente i casi di estinzione del reato dichiarata dal giudice dell'esecuzione, nonché di riabilitazione pronunciata dal Tribunale di sorveglianza.

I suddetti documenti sono da inserire nel portale.

## 2.3 Cauzioni

**A) La cauzione provvisoria** per un importo di **€ 15.000,00** dovrà essere costituita a pena di esclusione alternativamente, secondo la libera scelta del concorrente ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06:

- a)** mediante **fideiussione bancaria**, rilasciata da Istituto Bancario autorizzato ai sensi di legge, ovvero, mediante **polizza fideiussoria assicurativa**, rilasciata da una Compagnia di Assicurazione autorizzata ai sensi di legge ovvero, mediante **garanzia fideiussoria** rilasciata da una Società di Intermediazione Finanziaria iscritta nell'albo di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che è sottoposta a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58. La suddetta fideiussione bancaria o assicurativa o dell'intermediario finanziario, deve essere redatta conformemente allo SCHEMA TIPO 1.1. D.M. 12/03/2004, n. 123, vedi “Allegato A 2”. In ogni caso, la garanzia deve contenere tutte le clausole prescritte dall'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06, tra cui in particolare l'impegno **a pena di esclusione** a rilasciare, nei confronti del concorrente ed in favore di questa stazione appaltante, in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto di concessione in oggetto prescritta dall'art. 113 del medesimo D.Lgs. n. 163/06, da inserire nel portale in formato PDF.

In caso di raggruppamenti temporanei di imprese, la cauzione provvisoria deve essere unica e riportare l'indicazione della quota parte dei singoli partecipanti.

In caso di raggruppamenti **non ancora costituiti**, deve essere **intestata a tutte le imprese costituenti il raggruppamento, a pena di esclusione.**

- b)** da versamento **in contanti** o in **titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato**, da effettuare secondo le modalità di seguito indicate:
- **in contanti**: in tal caso il versamento potrà essere effettuato mediante **bonifico bancario** a favore della **Tesoreria del Comune di Merano presso** la BANCA POPOLARE DI SONDRIO, Corso Libertà n. 16 – Merano - International Bank Account Number (IBAN):

IT80K0569658590000099000X45, SWIFT: POSOIT22; la ricevuta di avvenuto versamento dell'importo relativo alla cauzione provvisoria è da inserire nel portale in formato PDF.

- **in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato** al corso del giorno del deposito, presso le Aziende autorizzate a titolo di pegno a favore di questa amministrazione aggiudicatrice. L'atto o il documento idoneo, che comprovi il deposito di tali titoli, è da inserire nel portale in formato PDF, a pena di esclusione.

Nell'ipotesi sub b) l'impresa deve altresì allegare, **a pena di esclusione, la Scansione della dichiarazione** prevista dall'art. 75 comma 8 del D.Lgs. n. 163/06, qualora la cauzione sia prestata in contanti o in titoli, resa esclusivamente da un **Istituto Bancario** ovvero, da una **Compagnia di Assicurazione** autorizzata, ovvero da una **Società di Intermediazione Finanziaria autorizzata, contenente l'impegno a rilasciare**, nei confronti del concorrente ed in favore di questa stazione appaltante, in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la **cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto di concessione** in oggetto prescritta dall'art. 113 del medesimo D.Lgs. n. 163/06, inserendola nel portale in formato PDF.

**L'istituto bancario o assicurativo si impegna altresì a pagare la cauzione provvisoria dietro semplice presentazione della copia inviata dal concorrente all'ente committente tramite la piattaforma al sito [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it).**

**L'istituto bancario o assicurativo deve inoltre garantire espressamente il pagamento in favore della Stazione Appaltante della sanzione pecuniaria** di cui agli art. 38 comma 2-bis e art. 46 comma 1-ter del Codice dei Contratti, nella misura stabilita dal presente disciplinare di gara.

***Nota Bene: qualora si voglia beneficiare della riduzione nella misura del 50% della cauzione provvisoria, è necessaria la dichiarazione di essere in possesso della certificazione di "Sistema di qualità aziendale".***

In caso di associazioni di imprese orizzontali o consorzi ordinari di concorrenti, ai fini della riduzione della garanzia, la certificazione di cui sopra deve essere presentata da tutte le imprese facenti parte del raggruppamento o del consorzio. Per le sole associazioni temporanee di tipo verticale, la riduzione della garanzia è applicabile alle sole imprese in possesso della documentazione sopra indicata, per la quota parte ad esse riferibile.

In caso di partecipazione in consorzio di cui alle lett. b) e c) dell'art. 34, comma 1, del Codice, il concorrente può godere del beneficio della riduzione della garanzia nel caso in cui la predetta certificazione sia posseduta dal consorzio.

Ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06 deve ritenersi che la presentazione della garanzia provvisoria, in quanto elemento essenziale dell'offerta, configuri un adempimento necessario a pena di esclusione. L'offerta presentata senza la garanzia ovvero con una garanzia sprovvista degli elementi di cui all'art. 75, comma 4 del D.Lgs. n. 163/06 è quindi, carente di un elemento essenziale e, per ciò stesso, non ammissibile.

Più specificamente, a mero titolo esemplificativo, costituiscono cause di esclusione, **fatte comunque salve le previsioni dell'art. 38, comma 2-bis, del D.Lgs. 163/2006:**

1. mancata presentazione della garanzia provvisoria;
2. garanzia fideiussoria non conforme a quanto stabilito dall'art. 75, comma 4 del D.Lgs. n. 163/06;
3. garanzia di importo errato in diminuzione;
4. garanzia fideiussoria sprovvista dell'indicazione del soggetto garantito;
5. garanzia fideiussoria con validità inferiore a quella prescritta dal bando ovvero disciplinare di gara o, in mancanza, inferiore a centottanta giorni come prescritto dall'art. 75, comma 5, del D.Lgs. n. 163/06;
6. garanzia fideiussoria non sottoscritta dal garante;
7. mancata presentazione dell'impegno del fideiussore «a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'articolo 113, qualora l'offerente risultasse affidatario» (cfr. art. 75, comma 8, del D.Lgs. n. 163/06).

**B) cauzione di cui all'art. 153, comma 13, 1° periodo, del D.Lgs. 163/2006**, per un importo di € **100.000,00**, dovrà essere costituita a pena di esclusione alternativamente, secondo la libera scelta del concorrente ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/06:

a) mediante **fideiussione bancaria**, rilasciata da Istituto Bancario autorizzato ai sensi di legge, ovvero, mediante **polizza fideiussoria assicurativa**, rilasciata da una Compagnia di Assicurazione autorizzata ai sensi di legge ovvero, mediante **garanzia fideiussoria** rilasciata da una Società di Intermediazione Finanziaria iscritta nell'albo di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, che svolge in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che è sottoposta a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58. La suddetta fideiussione bancaria o assicurativa o dell'intermediario finanziario, deve essere inserita nel portale in formato PDF.

In caso di raggruppamenti temporanei di imprese, la cauzione deve essere unica e riportare l'indicazione della quota parte dei singoli partecipanti.

In caso di raggruppamenti **non ancora costituiti**, deve essere intestata a tutte le imprese costituenti il raggruppamento, a pena di esclusione.

b) da versamento **in contanti** o in **titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato**, da effettuare secondo le modalità di seguito indicate:

- **in contanti**: in tal caso il versamento potrà essere effettuato mediante **bonifico bancario** a favore della **Tesoreria del Comune di Merano presso** la BANCA POPOLARE DI SONDRIO, Corso Libertà n. 16 – Merano - International Bank Account Number (IBAN): IT80K0569658590000099000X45, SWIFT: POSOIT22; la ricevuta di avvenuto versamento dell'importo relativo alla cauzione è da inserire nel portale in formato PDF.

- **in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato** al corso del giorno del deposito, presso le Aziende autorizzate a titolo di pegno a favore di questa amministrazione aggiudicatrice. L'atto o il documento idoneo, che comprovi il deposito di tali titoli, è da inserire nel portale in formato PDF, a pena di esclusione.

L'istituto bancario o assicurativo si impegna altresì a pagare la cauzione dietro semplice presentazione della copia inviata dal concorrente all'ente committente tramite la piattaforma al sito [www.bandialtoadige.it](http://www.bandialtoadige.it).

**Nota Bene: qualora si voglia beneficiare della riduzione nella misura del 50% della cauzione, è necessaria la dichiarazione di essere in possesso della certificazione di "Sistema di qualità aziendale".**

In caso di associazioni di imprese orizzontali o consorzi ordinari di concorrenti, ai fini della riduzione della garanzia, la certificazione di cui sopra deve essere presentata da tutte le imprese facenti parte del raggruppamento o del consorzio. Per le sole associazioni temporanee di tipo verticale, la riduzione della garanzia è applicabile alle sole imprese in possesso della documentazione sopra indicata, per la quota parte ad esse riferibile.

In caso di partecipazione in consorzio di cui alle lett. b) e c) dell'art. 34, comma 1, del Codice, il concorrente può godere del beneficio della riduzione della garanzia nel caso in cui la predetta certificazione sia posseduta dal consorzio.

#### **2.4 Versamento all'Autorità**

Deve essere eseguito a pena di esclusione, il versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ora Autorità Nazionale Anticorruzione – A.N.AC.), dell'importo di € **500,00**, quale contributo sulla gara per partecipare all'appalto del servizio in oggetto ai sensi di quanto disposto dall'art. 1, comma 65, della legge 23/12/2005, n. 266 (Legge Finanziaria 2006), da effettuare nel rispetto delle modalità e delle istruzioni operative fornite dalla stessa Autorità sul proprio sito internet all'indirizzo [www.autoritalavoripubblici.it](http://www.autoritalavoripubblici.it) (si veda a tal fine la deliberazione del 21/12/2011 ivi pubblicata).

Il **codice identificativo della gara (CIG)** in oggetto è il seguente: 62020383AA.

Pertanto, a seconda delle modalità prescelte dal concorrente per l'effettuazione del suddetto versamento, i concorrenti devono allegare la seguente documentazione:

- a) in caso di versamento **online mediante carta di credito dei circuiti Visa, MasterCard, Diners, American Express** (per eseguire il pagamento sarà necessario collegarsi al "Servizio riscossione"): **la ricevuta di pagamento**, che l'operatore riceverà all'indirizzo di posta elettronica. La ricevuta da inserire nel portale in formato PDF é reperibile in qualunque momento mediante la funzionalità "pagamenti effettuati";
- b) in caso di pagamento **in contanti: la ricevuta di pagamento (scontrino – Lottomatica)**, rilasciata da tutti i punti vendita dei tabaccai lottisti abilitati. Il pagamento potrà essere eseguito, muniti del modello di pagamento rilasciato dal Servizio di riscossione, presso i predetti punti vendita, da inserire nel portale in formato PDF.
- c) **per i soli operatori economici esteri**, in caso di versamento mediante **bonifico bancario internazionale**, sul conto corrente bancario n. 4806788, aperto presso il Monte dei Paschi di Siena (IBAN: IT 77 O 01030 03200 0000 04806788), (BIC: PASCITMMROM) intestato all'Autorità Nazionale Anticorruzione – A.N.AC.: **ricevuta del versamento**, da inserire nel portale in formato PDF.  
La **causale del versamento** deve riportare esclusivamente:
  - il codice fiscale del partecipante;
  - il CIG che identifica la procedura alla quale si intende partecipare.

Il termine massimo per eseguire il versamento coincide con il termine prescritto per la presentazione dell'offerta. Il mancato versamento del contributo di gara è condizione **di esclusione** dell'offerta dalla procedura di selezione.

## 2.5 Documentazione relativa all'avvalimento

» **(nel caso il soggetto concorrente intende AVVALERSI dei REQUISITI DI ORDINE SPECIALE posseduti da un altro soggetto, definito "soggetto ausiliario", ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 163/06):**

L'avvalimento è previsto, a pena di esclusione, alle seguenti condizioni:

- si precisa inoltre che, ai sensi dell'art. 49, comma 8, del D.Lgs. n. 163/06, in relazione a ciascuna gara non è consentito, a pena di esclusione, che della stessa impresa ausiliaria si avvalga più di un concorrente, e che partecipino sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti. Pertanto non è ammesso che due o più concorrenti - sia partecipando al medesimo lotto ovvero pur partecipando a lotti diversi - si avvalgano della medesima impresa ausiliaria, pena l'esclusione dalla gara delle imprese concorrenti che hanno violato tale prescrizione.
- non è ammesso l'avvalimento per la certificazione di qualità;
- nel caso di avvalimento nei confronti di un'impresa che appartiene al medesimo gruppo, in luogo del contratto di cui alla lett. f) del comma 2 dell'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006, l'impresa concorrente può presentare una dichiarazione sostitutiva attestante il legame giuridico ed economico esistente nel gruppo, dal quale discendono i medesimi obblighi previsti dal comma 5 del citato art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006. **In tale ultima ipotesi, restano comunque fermi gli obblighi dichiarativi previsti dall'art. 49, comma 2 del D.Lgs. n. 163/2006. L'impresa ausiliaria deve comunque indicare in modo compiuto, esplicito ed esauriente: a) oggetto: le risorse e i mezzi prestati in modo determinato e specifico; b) durata; c) ogni altro utile elemento ai fini dell'avvalimento.**

E' ammesso che il concorrente possa avvalersi di più imprese ausiliarie per il medesimo requisito.

Devono essere **allegati e firmati digitalmente** i seguenti documenti, a pena di esclusione:

- a) **Dichiarazione dell'impresa ausiliaria**, utilizzando il modello allegato A 3, che deve essere firmata digitalmente, a pena di esclusione, dal titolare o legale rappresentante, nella quale:
  - attesta il possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'articolo 38 del D.Lgs. n. 163/06 nonché il possesso dei requisiti tecnici e delle risorse oggetto di avvalimento;
  - si obbliga **verso il concorrente, verso la Stazione Appaltante e l'ente committente** a mettere a disposizione per tutta la durata dell'appalto le risorse necessarie di cui è carente e di cui si avvale il concorrente;

- attesta che non partecipa alla gara in proprio o in raggruppamento, consorzio o GEIE ai sensi dell'articolo 34 del D.Lgs. n. 163/06;

**b) il contratto (o in caso di avvalimento infragruppo la dichiarazione sostitutiva dell'impresa ausiliaria)** in virtù del quale l'impresa ausiliaria si obbliga nei confronti del concorrente a fornire i requisiti e a mettere a disposizione le risorse necessarie per tutta la durata dell'appalto. **In ogni caso il contratto (o in caso di avvalimento infragruppo la dichiarazione sostitutiva dell'impresa ausiliaria) deve indicare in modo compiuto, esplicito ed esauriente: a) oggetto: le risorse e i mezzi prestati in modo determinato e specifico; b) durata; c) ogni altro utile elemento ai fini dell'avvalimento.**

Le dichiarazioni sottoscritte digitalmente dall'impresa ausiliaria dovranno contenere la seguente dicitura: "L'impresa è a conoscenza che i dati raccolti nell'ambito delle procedure attivate sulla base del documento a gara saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/03, recante "Codice in materia di protezione dei dati personali" esclusivamente nell'ambito della presente gara per l'affidamento dell'appalto in oggetto."

**I presenti documenti sono da inserire nel portale in formato PDF. Il documento relativo al contratto di cui alla lett. b) deve essere firmato digitalmente dalle parti contraenti.**

## **2.6 Concordato preventivo con continuità aziendale**

Ai sensi dell'art. 186-bis, comma 4, R.D. 16.3.1942 n. 267 e ss.mm.ii. (Legge Fallimentare), l'impresa ammessa al concordato preventivo con continuità aziendale può partecipare a procedure di assegnazione di contratti pubblici nel rispetto delle condizioni previste dalla predetta norma e successivamente esplicitate.

L'impresa in concordato, ai sensi dell'art. 186-bis, comma 5, R.D. 16.3.1942 n. 267 e ss.mm.ii. (Legge Fallimentare), può concorrere anche riunita in raggruppamento temporaneo di imprese, purché non rivesta la qualità di mandataria e sempre che le altre imprese aderenti al raggruppamento non siano assoggettate ad una procedura concorsuale.

In particolare, la partecipazione è condizionata alla presentazione della seguente documentazione:

**A)** Dichiarazione sostitutiva resa dal legale rappresentante dell'impresa in concordato, firmata digitalmente con la quale:

- a.1.) attesta ai sensi dell'art. 186-bis, comma 4, R.D. 16.3.1942 n. 267 e ss.mm.ii. di partecipare alla gara con l'ausilio di altro operatore economico (indicare ragione sociale, sede legale, codice fiscale e legale rappresentante);
- a.2.) attesta di aver dichiarato il possesso dei requisiti generali di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006.

La dichiarazione di cui sopra può essere resa compilando la "Sezione D - Dichiarazione per l'avvalimento ai sensi dell'art. 186-bis co. 4, lett. b), Legge Fallimentare (L.F.)" di cui all'allegato A1 "dichiarazione a corredo dell'offerta".

**B)** Dichiarazione sostitutiva resa dal legale rappresentante dell'impresa ausiliaria, firmata digitalmente con la quale:

- b.1.) attesta il possesso dei requisiti di ordine generale, di capacità finanziaria, tecnica, economica nonché di certificazione richiesti per l'affidamento dell'appalto;
- b.2.) si impegna nei confronti del concorrente e della Stazione appaltante ovvero dell'Ente committente a mettere a disposizione per la durata del contratto le risorse necessarie all'esecuzione dell'appalto e a subentrare all'impresa ausiliata nel caso in cui questa fallisca nel corso della gara ovvero dopo la stipulazione del contratto ovvero non sia per qualsiasi ragione più in grado di dare regolare esecuzione all'appalto. Ai sensi dell'art. 186-bis, comma 4, lettera b), Legge Fallimentare trova applicazione l'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006.

La dichiarazione predetta può provenire anche da un operatore facente parte del raggruppamento temporaneo di imprese.

(Tale dichiarazione può essere resa utilizzando il modello "Allegato A3 – Dichiarazione sostitutiva dell'impresa ausiliaria ai sensi dell'art. 186-bis, comma 4, lettera b), Legge Fallimentare").

- C) Relazione di un professionista in possesso dei requisiti di cui all'art. 67, comma 3, lettera d), R.D. 16.3.1942 n. 267 e s.m.i. (Legge Fallimentare) nella quale si attesti che la partecipazione alla gara è conforme al piano concordatario e vi è una ragionevole capacità di adempimento del contratto da parte dell'impresa in concordato; la relazione va inserita nel portale in formato PDF e firmata digitalmente.
- D) contratto di avvalimento firmato digitalmente dalle imprese ausiliata e ausiliaria, in virtù del quale l'impresa ausiliaria medesima si obbliga nei confronti del concorrente a fornire le risorse necessarie all'esecuzione dell'appalto e a subentrare all'impresa ausiliata nel caso in cui questa fallisca nel corso della gara ovvero dopo la stipulazione del contratto ovvero non sia per qualsiasi ragione più in grado di dare regolare esecuzione all'appalto. Nel caso in cui l'impresa ausiliaria sia un'impresa che appartiene al medesimo gruppo, in luogo del contratto di avvalimento, l'impresa ausiliata può presentare una dichiarazione sostitutiva attestante il legame giuridico ed economico esistente nel gruppo, dal quale discendono i medesimi obblighi previsti al punto b.2.).

## 2.7 Documentazione a comprova della capacità tecnico- professionale

**La scansione della documentazione** per l'esecuzione del controllo sul possesso dei requisiti. Ogni concorrente può già in sede d'offerta trasmettere la documentazione che comprova il possesso dei seguenti requisiti di capacità tecnico-professionale, **richiesti a pena di esclusione**:

- riconoscimento dell'UNIRE e/o ASSI e/o Ministero delle Politiche Agricole e Forestali o di analogo ente a livello europeo, al fine di certificare una consolidata esperienza nel settore;
- aver gestito direttamente, con funzioni direttivo-organizzative e per almeno un biennio negli ultimi cinque anni antecedenti la pubblicazione del bando, un ippodromo nel quale si siano svolte giornate di corse inserite nel circuito nazionale (calendari UNIRE e/o ASSI e/o Ministero delle Politiche Agricole e Forestali) o nel calendario ufficiale del paese di appartenenza;
- aver organizzato, nel biennio suddetto, almeno 15 giornate di corse all'anno secondo i calendari UNIRE e/o ASSI e/o Ministero delle Politiche Agricole e Forestali o nel calendario ufficiale del paese di appartenenza;
- iscrizione alla CCIAA per le attività di gestione di ippodromi e centri ippici di allevamento e allenamento di cavalli, nonché di gestione di corse di cavalli e altre manifestazioni ippiche.

**In ogni caso rimane salva la facoltà di presentare dichiarazione sostitutiva al posto della documentazione di cui sopra, compilando l'“allegato A 1” nella parte corrispondente.**

## 2.8 Referenze bancarie

La dichiarazione (referenza) attestante la solvibilità del concorrente di **almeno due** istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del [decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385](#), nel caso di concorrente costituito da imprese riunite o da riunirsi o da associarsi, almeno una delle due prescritte dichiarazioni deve riferirsi all'impresa capogruppo. **Nel caso di concorrente singolo è sufficiente che venga prodotta solamente una dichiarazione** (referenza). La dichiarazione può/le dichiarazioni possono riportare una data anteriore al massimo di un anno rispetto alla data di pubblicazione del bando e é/sono da inserire nel portale in formato PDF.

## 2.9 Offerta tecnica

A pena di esclusione l'offerente dovrà inserire sul Portale telematico sotto “offerta tecnica”, la seguente documentazione:

- a) una **relazione illustrativa delle modalità con cui saranno svolte le prestazioni oggetto dell'incarico, con evidenziate le migliori rispetto alla convenzione posta a base di gara**, con descrizione
- dei servizi che verranno prestati,
  - delle attività che verranno svolte,
  - della loro modalità di gestione,

dalla quale si evincano tutte le informazioni necessarie ai fini della valutazione dell'offerta secondo i criteri indicati e che garantisca in ogni caso il livello minimo prestazionale corrispondente alla convenzione posta a base di gara

Detto elaborato deve essere sottoscritto digitalmente, a pena di esclusione:

- dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 34, comma 1 lett. b) e c) del Codice dei Contratti
- ovvero dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo in caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE già costituiti.
- In caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE non ancora costituiti, la predetta documentazione, deve essere sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, da tutti i legali rappresentanti delle imprese che costituiranno il raggruppamento temporaneo o il consorzio o il GEIE.

\*\*\*\*

Su richiesta dell'Amministrazione il concorrente dovrà produrre documentazione integrativa.

**A pena di esclusione, i suddetti documenti non devono contenere indicazione di prezzo o riferimenti ad aspetti economici, che devono essere riportati soltanto nel piano economico-finanziario o nell'offerta economica.**

**Si segnala che il difetto di separazione dell'offerta economica dall'offerta tecnica è causa di esclusione dalla gara.**

## 2.10 Offerta economica generata dal sistema

L'offerta economica dovrà essere formulata, inserendo su sistema **l'importo offerto**: il sistema genererà un documento PDF che dovrà essere firmato digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 34, comma 1 lett. b) e c) del Codice dei Contratti ovvero dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo in caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE già costituiti. In caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE non ancora costituiti, l'offerta, deve essere sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, da tutti i legali rappresentanti delle imprese che costituiranno il raggruppamento temporaneo o il consorzio o il GEIE.

Per presentare l'offerta economica il concorrente dovrà:

- Accedere allo spazio dedicato alla procedura sul portale;
- Compilare il form on line, indicando quanto richiesto, al netto degli oneri per la sicurezza ove previsti e dell'IVA;
- Scaricare sul proprio PC il documento "offerta economica" generato dal sistema;
- Firmare digitalmente il documento "offerta economica" generato dal sistema, senza apporre modifiche;
- Inserire nell'apposito spazio previsto dal sistema il documento "offerta economica".

## 2.11 Offerta economica

L'**"Allegato C1 - offerta economica"**, deve essere sottoscritto digitalmente, a pena di esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 34, comma 1 lett. b) e c) del Codice dei Contratti ovvero dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo in caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE già costituiti. In caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE non ancora costituiti, la predetta lista, deve essere sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, da tutti i legali rappresentanti delle imprese che costituiranno il raggruppamento temporaneo o il consorzio o il GEIE. Il documento è da inserire nel portale.

La presentazione di offerte condizionate o plurime comporta l'esclusione dalla gara. L'aggiudicazione avverrà in considerazione degli importi indicati in lettere.

In caso di riunione di imprese, l'offerta congiunta firmata dai legali rappresentanti di tutte le imprese consociate deve specificare le parti della prestazione che sarà eseguite dalle singole imprese.

L'offerente deve, inoltre, indicare i costi di sicurezza aziendali.

Si tratta di costi per la sicurezza di legge sostenuti dall'impresa per lo svolgimento della sua attività, diversi dai costi di sicurezza specifica (da interferenza) indicati all'art. 1, punto 2.1. del presente disciplinare (a mero titolo esemplificativo: costi collegati alla formazione e all'addestramento dei lavoratori, alle attività gestionali poste in essere dall'azienda per la tutela della salute e la sicurezza sul luogo di lavoro, all'abbigliamento antinfortunistico, ecc.).

## 2.12 Piano economico-finanziario

Il **piano economico - finanziario** della concessione, asseverato da una banca, che contenga il quadro di tutti i costi di gestione, nonché di copertura degli investimenti per la durata della concessione, con la specificazione del valore residuo al netto degli ammortamenti annuali, nonché l'eventuale valore residuo dell'investimento non ammortizzato al termine della concessione. È esclusa in ogni caso la corresponsione di un corrispettivo da parte dell'Amministrazione appaltante per tale valore residuo.

Tale piano deve indicare, tra l'altro, l'importo delle spese sostenute per la predisposizione delle offerte, che non può comunque superare il 2,5% del valore dell'investimento.

## 3. Affidabilità professionale

La stazione appaltante si riserva la facoltà di escludere dalla gara i concorrenti per i quali non sussiste adeguata affidabilità professionale giacché, in base ai dati contenuti nel Casellario Informatico dell'Autorità, risultano essersi resi responsabili di comportamenti di grave negligenza e malafede o di errore grave nell'esecuzione di servizi affidati anche da altre stazioni appaltanti.

## ARTICOLO 3 - SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

Alla gara saranno ammessi i concorrenti indicati nell'art. 34 del D.Lgs. n. 163/06 [imprese individuali, società commerciali e società cooperative di produzione e lavoro, consorzi fra società cooperative di produzione e lavoro e consorzi tra imprese artigiane, sia in forma singola che in raggruppamento temporaneo (riunioni di imprese, consorzi ordinari di concorrenti ex art. 2602 c.c. e GEIE), operatori economici di cui all'art. 3, comma 22, dello stesso D.Lgs. n. 163/06, stabiliti negli Stati membri indicati nell'art. 47 dello stesso D.Lgs. n. 163/06, costituiti conformemente alla legislazione vigente nei rispettivi Paesi, alle condizioni previste dallo stesso art. 47, comma 2, del D.Lgs. n.163/06 e ss.mm.ii.], che siano in possesso, all'atto della presentazione dell'offerta, **a pena di esclusione**, dei **requisiti di idoneità professionali** di cui all'articolo 39 del D.Lgs. n. 163/06, dei **requisiti di ordine speciale**, come richiesti dalla documentazione di gara (**art. 2, punto 2.7. del presente disciplinare**) e di cui agli art. 41 e 42 D.Lgs. n. 163/06, dei **requisiti di ordine generale** prescritti dall'art. 38 del medesimo D.Lgs. n. 163/06, e dei **requisiti di idoneità tecnico professionale** prescritti dall'art. 90, comma 9, lett. a), del D.Lgs. 09/04/2008, n. 81, ove richiesti.

**Ogni vicenda soggettiva del candidato, dell'offerente e dell'aggiudicatario ai sensi dell'art. 51 D.Lgs. n. 163/2006 è tempestivamente comunicata all'Autorità di gara.**

**Costituiscono causa di esclusione:**

- la mancanza di uno dei requisiti soggettivi di cui all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/06 oltre all'ipotesi di falsità delle dichiarazioni da rendersi ai sensi dell'art. 38 da parte di tutti i soggetti partecipanti;

- l'inutile decorso del termine di cui all'art. 38 comma 2 bis del D.Lgs. n. 163/06, assegnato dalla stazione appaltante al concorrente perché siano rese, integrate o regolarizzate le dichiarazioni sostitutive di cui al comma 2 del medesimo art. 38 del D.Lgs. n. 163/06. Le disposizioni di cui

articolo 38, comma 2-bis, si applicano a ogni ipotesi di mancanza, incompletezza o irregolarità degli elementi e delle dichiarazioni, anche di soggetti terzi, che devono essere prodotte dai concorrenti in base alla legge, al bando o al disciplinare di gara;

- la carenza dei requisiti speciali di partecipazione indicati nel bando di gara ovvero lettera di invito e nel disciplinare (i requisiti speciali devono essere posseduti al momento della presentazione dell'offerta e della stipula del contratto: il mancato possesso o la perdita dei requisiti costituisce, pertanto, causa di esclusione dalla gara).

In caso di **raggruppamenti di imprese, consorzi e GEIE** la seguente documentazione:

- le garanzie a corredo dell'offerta,
- la dichiarazione relativa al futuro rilascio della cauzione definitiva a garanzia dell'esecuzione del contratto in caso di aggiudicazione della gara (solo qualora la cauzione provvisoria sia stata prestata in contanti o in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato),
- il versamento del contributo di gara a favore dell'Autorità

dovrà essere **unica** (ognuno dei suddetti documenti, cioè, deve essere formato da un unico atto prodotto in gara riferito al soggetto concorrente nella sua interezza, indipendentemente dalla forma giuridica del soggetto concorrente) e, quindi, quando si tratti di concorrente in raggruppamento temporaneo di imprese (riunione di imprese o consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 del codice civile o GEIE), tali documenti non possono essere frazionati per ogni impresa che costituisce o che costituirà tale raggruppamento.

È vietata, a pena di esclusione, qualsiasi modificazione alla composizione delle associazioni e dei consorzi ordinari di concorrenti, rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta. Ciò vale ai sensi dell'art. 37, comma 7 sia per le associazioni che si costituiranno dopo la gara, per i quali è vincolante la composizione indicata in sede di offerta, sia per le associazioni già costituite per i quali è vincolante l'atto costitutivo presentato in sede di offerta.

Ai sensi dell'art. 37, comma 7, del D.Lgs. n. 163/06, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. I consorzi di cui all'articolo 34, comma 1 lettera b) sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara, in caso di violazione sono esclusi dalla gara tutti i concorrenti interessati.

Ai sensi dell'art. 36 comma 5 del D.Lgs. n. 163/06 e dell'art. 17 della L. n. 69/09, i consorzi stabili sono tenuti ad indicare in sede di offerta per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato; in caso di inosservanza di tale divieto si applica l'articolo 353 del codice penale. È vietata, a pena di esclusione, la partecipazione a più di un consorzio stabile.

#### **Costituiscono altresì cause di esclusione:**

- in caso di RTI costituendo:

- mancata sottoscrizione dell'offerta da parte di tutti gli operatori economici;
- mancato impegno alla costituzione del raggruppamento - in caso di aggiudicazione della gara - mediante conferimento di mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno degli operatori stessi, già indicato in sede di offerta e qualificato come mandatario;

- nel caso di associazione costituita:

- violazione delle prescrizioni relative al conferimento del mandato (art. 37, commi 14 e 15 del D.Lgs. n. 163/06);
- violazione del divieto di associazione in partecipazione.

Il concessionario aggiudicatario ha la facoltà, dopo l'aggiudicazione definitiva, di costituire una società di progetto ai sensi dell'art. 156 del D.Lgs. 163/2006 con un capitale minimo pari ad un ventesimo dell'investimento previsto.

#### ARTICOLO 4 - ALTRE INFORMAZIONI

**Per quanto riguarda le cause di esclusione indicate nel presente disciplinare, è fatta comunque salva l'applicazione degli articoli 38, comma 2 bis, e 46, comma 1 ter, del D.Lgs. 163/2006 ("soccorso istruttorio").**

#### 1. Tutela giurisdizionale

Il bando di gara ovvero la lettera di invito e gli atti connessi e consequenziali relativi alla procedura di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione l'art. 243bis ss. del D.Lgs. n. 163/06 nonché gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/10 (*Codice del processo amministrativo*). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del *Codice del processo amministrativo*.

Tribunale competente:

Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano

Via Claudia de Medici 8

39100 Bolzano

Italia

Posta elettronica: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)

Telefono: +39 0471 319000

Indirizzo Internet (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it>

Fax: +39 0471 972574.

#### 2. Sopralluogo

Indirizzo esatto delle strutture: Merano, Ippodromo di Maia in via Palade e Borgo Andreina in via Scuderie.

Il sopralluogo, da eseguirsi a pena d'esclusione, avviene da parte dell'impresa con l'accompagnamento di un rappresentante dell'ente committente:

contatto: Ufficio Sport – appuntamento da concordare al tel: 0473 250140 nei seguenti orari 8.15-12.00.

Lo stesso rilascia il certificato di avvenuto sopralluogo che sarà conservato presso la stazione appaltante; l'impresa può chiedere copia di tale certificato.

Soggetti abilitati ad effettuare il sopralluogo:

l'impresa potrà delegare detto adempimento a soggetti diversi dal rappresentante legale o direttore tecnico, purché dipendenti del concorrente. È inoltre consentita la delega plurima ad un medesimo soggetto da parte di più imprese, purché appartenenti allo stesso raggruppamento, anche se non costituito.

#### 3. Elaborati di gara

Le prescrizioni del presente disciplinare prevalgono su tutte le prescrizioni contrarie eventualmente presenti nella restante documentazione di gara.

In materia di difesa dei consumatori e degli utenti, ai sensi della LP n. 22/2012, è prevista l'applicazione delle disposizioni relative alle carte di qualità come previste dalla L. 244/2007, art. 2, comma 461.

#### **4. Mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta di chiarimenti**

Costituisce causa di esclusione il mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta, formulata ai sensi dell'art. 46, comma 1 del D.Lgs. n. 163/06, di completare o fornire chiarimenti in ordine al contenuto dei certificati, documenti e dichiarazioni presentati.

#### **5. Tracciabilità dei pagamenti**

In base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/10, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari.

Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei sub contratti la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti:

*"1. L'impresa (...) in qualità di sub-concessionario/subcontraente dell'impresa (...) nell'ambito del contratto sottoscritto con \_\_\_\_\_, identificato con il CIG n. (...)/CUP n. (...) assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.*

*2. L'impresa (...) in qualità di sub-concessionario /subcontraente dell'impresa (...) si impegna a dare immediata comunicazione a \_\_\_\_\_ della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.*

*3. L'impresa (...) in qualità di sub-concessionario /subcontraente dell'impresa (...) si impegna ad inviare copia del presente contratto a \_\_\_\_\_."*

L'Appaltatore si obbliga a comunicare all'ente committente gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati e le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Deve essere comunicata altresì ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

#### **6. Recesso dal contratto**

Ai sensi della L. 135/2012, art. 1, comma 13, l'Amministrazione appaltante ha diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, nel caso, successivamente alla stipula del contratto, i parametri di eventuali convenzioni stipulate da Consip spa per il servizio in oggetto della presente procedura siano migliorativi rispetto a quelli del contratto stipulato e l'appaltatore non acconsenta a modificare le condizioni economiche pattuite in modo da rispettare il limite di cui all'art. 26, comma 3, della L. 488/99.

#### **7. Annullamento dell'aggiudicazione**

L'aggiudicazione viene annullata ed incamerate contestualmente le cauzioni, qualora l'aggiudicatario:

- a) entro il termine fissato dall'amministrazione committente, non si presenti per la stipulazione del contratto d'appalto;
- b) non abbia costituito la cauzione definitiva;
- c) non abbia trasmesso i documenti richiesti;
- d) abbia reso false dichiarazioni in sede di gara.

#### **8. Protezione dei dati personali**

I dati raccolti nell'ambito della procedura saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30/06/2003, n. 196, recante "Codice in materia di protezione dei dati personali" esclusivamente nell'ambito della presente gara.

### **ARTICOLO 5 - SVOLGIMENTO DELLA GARA**

## 1. L'Autorità di gara e commissione tecnica

L'apertura delle offerte avrà luogo il giorno **03.06.2015 ore 10:00**, nell'ufficio Contratti, Stanza 16, I piano, Municipio di Merano, Portici 192, 39012 Merano (BZ).

Si fa presente tuttavia che possono avverarsi lievi spostamenti di orario.

L'Autorità di gara procederà, in seduta pubblica virtuale, alla verifica della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti e della corretta predisposizione della stessa.

Si precisa che, ai sensi dell'art. 38, comma 2-bis D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii., la mancanza, l'incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e delle dichiarazioni sostitutive di cui al comma 2 dell'art. 38 D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii. obbliga il concorrente che vi ha dato causa al pagamento, in favore della stazione appaltante, di una sanzione pecuniaria, in misura pari ad € 5.456,00, il cui versamento è garantito dalla cauzione provvisoria. In tal caso, la stazione appaltante richiede a mezzo PEC/fax al concorrente, al suo domicilio eletto ai sensi dell'articolo 79 comma 5-bis e comma 5-quinquies del D.Lgs. n.163/2006 e ss.mm.ii., nel termine di 10 giorni la presentazione, l'integrazione o la regolarizzazione degli elementi e delle dichiarazioni necessarie, indicandone il contenuto e i soggetti che li devono rendere. Il Dirigente competente incaricherà altresì la competente struttura dell'Amministrazione, affinché provveda all'applicazione della sanzione.

Nel caso ove il pagamento non vada a buon fine e pertanto la richiesta rimanga inevasa, si procederà coattivamente nei confronti del concorrente inadempiente, nel rispetto dei principi desumibili dalla Legge n. 689/1982 e ss.mm.ii.

Ai sensi dell'art. 46 comma 1-ter dell'art D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii., le disposizioni di cui all'articolo 38, comma 2-bis, si applicano a ogni ipotesi di mancanza, incompletezza o irregolarità degli elementi e delle dichiarazioni, anche di soggetti terzi, che devono essere prodotte dai concorrenti in base alla legge, al bando o al disciplinare di gara.

**In caso di inutile decorso del termine assegnato dalla stazione appaltante per la regolarizzazione il concorrente è escluso dalla gara.**

Ogni variazione che intervenga, anche in conseguenza di una pronuncia giurisdizionale, successivamente alla fase di ammissione, regolarizzazione o esclusione delle offerte non rileva ai fini del calcolo di medie nella procedura, né per l'individuazione della soglia di anomalia delle offerte.

Nei casi di irregolarità non essenziali ovvero di mancanza o incompletezza di dichiarazioni non indispensabili, la stazione appaltante non ne richiede la regolarizzazione, né applica alcuna sanzione.

Il mancato, inesatto o tardivo adempimento alla richiesta della stazione appaltante, formulata ai sensi dell'art. 46, comma 1 e comma 1-ter del D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii., costituisce **causa di esclusione**.

**Non trova applicazione il comma 1 dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006.**

Nel caso la documentazione amministrativa sia regolare, l'apertura delle buste B potrà essere effettuata nel corso della medesima seduta: l'autorità di gara procede di seguito ad aprire la busta B – Offerta tecnica e dispone la valutazione tecnico/qualitativa delle offerte e la consegna a tale scopo della busta B all'apposita commissione tecnica.

Altrimenti verranno comunicati tramite il portale elettronico ai concorrenti luogo, data e ora dell'apertura delle buste contenenti la documentazione tecnica, alla quale essi potranno essere presenti. La seduta d'apertura dei plichi, con relativa verifica meramente formale della presenza della documentazione richiesta, è pubblica.

L'Autorità di gara nomina la commissione tecnica, dopo la scadenza del termine per la presentazione delle offerte.

Poi la commissione tecnica procede, in una o più sedute riservate, sulla base della documentazione prodotta, alla valutazione della documentazione presentata dai concorrenti sulla base di quanto richiesto negli atti di gara.

I coefficienti sono determinati, per quanto riguarda gli elementi di valutazione di natura qualitativa, attraverso la media degli stessi, variabili tra zero ed uno, attribuiti discrezionalmente dai singoli commissari. La singola media è calcolata fino al secondo decimale, arrotondando la seconda cifra decimale all'unità superiore qualora la terza cifra decimale sia pari o superiore a cinque, all'unità inferiore qualora la terza cifra decimale sia inferiore a cinque.

Il punteggio è dato dalla moltiplicazione della media di detti coefficienti così calcolata per il relativo peso dell'elemento di valutazione esaminato.

Il risultato della moltiplicazione della media per il relativo punteggio sarà arrotondato con la stessa modalità di cui sopra.

#### **MODALITÀ OPERATIVE PER LA RIPARAMETRAZIONE:**

Il punteggio più elevato di ogni singolo criterio /sub-criterio viene riportato al punteggio massimo previsto per quel criterio / sub-criterio e tutti gli altri punteggi vengono riportati in proporzione.

Il punteggio più elevato risultante dalla somma dei punteggi riparametrati relativi a ciascun singolo criterio verrà quindi riportato al punteggio massimo previsto dal disciplinare in relazione all'offerta tecnica (elemento "componente qualitativa") adeguando in misura proporzionale i punteggi attribuiti agli altri concorrenti.

Successivamente, sempre in seduta pubblica l'Autorità di gara comunica il risultato della valutazione tecnico/qualitativa, aprirà le buste elettroniche contenenti le offerte economiche e leggerà l'importo complessivo o il ribasso percentuale offerto da ciascun concorrente.

Viene quindi attribuito il punteggio per la componente economica.

Il punteggio più elevato risultante dalla somma dei punteggi riparametrati relativi a ciascun singolo criterio/subcriterio economico verrà quindi riportato al punteggio massimo previsto dal disciplinare in relazione alla componente economica adeguando in misura proporzionale i punteggi attribuiti agli altri concorrenti.

Viene infine calcolato il punteggio complessivo di ciascun offerente.

Nel caso che le offerte di due o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo, ma punteggi parziali diversi per gli elementi tecnico-qualitativi e per gli elementi di natura economica, sarà dichiarato miglior offerente il concorrente che ha ottenuto il miglior punteggio per gli elementi di valutazione tecnico - qualitativi. Nel caso che le offerte di due o più concorrenti ottengano lo stesso punteggio complessivo e lo stesso punteggio per gli elementi di valutazione tecnico-qualitativi e quelli di natura economica, si procederà alla individuazione del miglior offerente mediante sorteggio pubblico.

Successivamente l'Autorità di gara esclude i concorrenti per i quali accerta, sulla base di univoci elementi, che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale.

Redige infine la graduatoria dei concorrenti.

Il promotore può, entro 45 giorni dalla comunicazione dell'amministrazione aggiudicatrice, adeguare la propria proposta a quella del miglior offerente, aggiudicandosi la concessione; in questo caso l'amministrazione aggiudicatrice rimborsa al miglior offerente, a spese del promotore, i costi sostenuti per la partecipazione alla gara adeguatamente documentate, nella misura massima di cui al comma 9, terzo periodo, dell'art. 153 D.Lgs. 163/2006.

Ove il promotore, nel termine di 45 giorni, non adegui la propria proposta a quella del miglior offerente individuato in gara, quest'ultimo è aggiudicatario del contratto e l'amministrazione aggiudicatrice rimborsa al promotore, a spese dell'aggiudicatario, i costi sostenuti dal promotore per la predisposizione della proposta posta a base di gara pari ad € 53.897,00.

Alle sedute pubbliche di gara può assistere il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.

## **2. Offerta unica**

Ai sensi dell'art. 55, comma 4, del D.Lgs. n. 163/06 si specifica che si procederà anche in presenza di una sola offerta valida, sempreché sia ritenuta congrua, conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto, ai sensi dell'art. 81, comma 3, del medesimo D.Lgs. n. 163/06.

Nel caso non vengano presentate offerte, la concessione è aggiudicata al promotore.

L'ente committente si riserva il diritto di:

- a) sospendere, reindire o non aggiudicare la gara motivatamente;
- b) non stipulare motivatamente il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.

## **3. Offerte anomale**

Tutte le offerte che vengono considerate anormalmente basse dall'amministrazione committente, sono assoggettate alla verifica dell'anomalia da parte dell'Amministrazione.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere alla verifica di anomalia contemporaneamente delle migliori offerte, non oltre la quinta.

Saranno richieste, pertanto, per iscritto nel termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della richiesta, alle imprese che hanno presentato offerta anomala, le necessarie giustificazioni. In tal caso l'aggiudicazione è rinviata, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

Costituisce causa di esclusione la presentazione di un'offerta economica che, all'esito del procedimento di verifica, appaia anormalmente bassa.

## **4. Controlli e verifiche**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 48, comma 2, del D.Lgs. n. 163/06, si procederà a richiedere all'aggiudicatario, nonché al concorrente che segue in graduatoria – se non trattasi di imprese micro, piccole o medie ai sensi del D.L. n. 70/2011 convertito in legge dall'art. 1, comma 1, L. 12 luglio 2011, n. 106, di comprovare il possesso dei requisiti di capacità tecnico-professionale richiesti, attraverso la presentazione di idonea documentazione. Qualora detta documentazione non venga fornita ovvero qualora il possesso dei requisiti non risulti confermato dalla documentazione prodotta a comprova, si procederà all'esclusione dalla gara del concorrente, all'escussione delle cauzioni ed alla segnalazione del fatto all'Autorità per i provvedimenti di cui all'articolo 6 comma 11 così come previsto dall'articolo 48, comma 2 del D.Lgs. n. 163/06.

La stazione appaltante procede alla verifica in capo all'aggiudicatario, del possesso dei requisiti di ordine generale ed idoneità professionale previsti dagli artt. 38 e 39 del D.Lgs. n. 163/06 e dalle altre disposizioni di legge e regolamentari. Nel caso che tale verifica non dia esito positivo la stazione appaltante procede alla conseguente eventuale nuova aggiudicazione, oppure a dichiarare deserta la gara. In ogni caso l'aggiudicazione diverrà efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale sull'aggiudicatario.

Le operazioni di gara saranno verbalizzate ai sensi dell'art. 78 del D.Lgs. n. 163/06.

L'aggiudicazione, così come risultante dal verbale di gara è meramente provvisoria e subordinata agli accertamenti di legge ed all'approvazione del verbale stesso da parte dell'organo competente, ai sensi dell'art. 12, comma 1 del D.Lgs. 163/06.

L'aggiudicazione è immediatamente impegnativa per l'aggiudicatario, mentre per la stazione appaltante diventa tale a decorrere dalla data di stipula del contratto.

## **5. Graduatoria finale**

In seguito ad aggiudicazione definitiva, il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente o altra persona rappresentante del soggetto concorrente, registrata nel portale, può prendere visione, in modalità telematica, della graduatoria finale.

Al termine della procedura di gara la stazione appaltante procede entro 5 giorni alle comunicazioni di cui all'art. 79, comma 5 e segg. del D.Lgs. n. 163/06. Le cauzioni sono valide fino a quando la stazione appaltante non disporrà la liberazione dell'obbligato principale mediante svincolo delle garanzie con la trasmissione alle imprese partecipanti della comunicazione di aggiudicazione.

**L'accesso agli atti è ammesso a decorrere dalla comunicazione di aggiudicazione ex art. 79, comma 5 del D.Lgs. n. 163/06.**

L'accesso agli atti è garantito ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. n. 163/2006.

L'offerente, in sede di eventuale diniego all'accesso, deve indicare espressamente i singoli documenti, o parti degli stessi, esclusi dal diritto di accesso ai sensi dell'art. 13, comma 5, lett. a), D.Lgs. n. 163/2006, fornendo motivata e comprovata dichiarazione. In caso contrario, la Stazione appaltante garantisce ai soggetti legittimati, senza ulteriore contraddittorio con l'offerente, l'accesso ai documenti.

Ai sensi dell'art. 13, comma 6, D.Lgs. n. 163/2006, l'accesso agli atti è comunque garantito al concorrente che lo chiede in vista della difesa in giudizio dei suoi interessi in relazione alla procedura di affidamento del contratto nell'ambito della quale viene formulata la richiesta stessa.

## **ARTICOLO 6- ADEMPIMENTI SUCCESSIVI ALL'AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO**

### **1. Garanzie**

Ammontare della cauzione definitiva: **€ 100.000,00**; la cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto è costituita sotto forma di garanzia fidejussoria nella misura e secondo le modalità previste dall'art. 113 del D.Lgs. n. 163/06, dall'art. 123 del D.P.R. n. 207/10. Anche per la cauzione definitiva vale il beneficio della riduzione nella misura del 50% della stessa, qualora l'aggiudicatario sia in possesso della certificazione di "Sistema di qualità aziendale".

### **2. Stipula del contratto**

Il contratto dovrà essere stipulato entro il termine di cui all'art. 11 comma 9 e non prima di quello al comma 10 del D.Lgs. n. 163/06. Il capitolato d'oneri vale quale bozza di contratto.

**L'aggiudicatario**, per la stipula del contratto dovrà presentare i seguenti documenti:

1. **(se intervento tipo DUVRI)** Autocertificazione del datore di lavoro in merito alla verifica dei requisiti tecnico professionali, deve essere utilizzato il modulo "**S1 - DUVRI - autocertificazione requisiti tecnico professionali**" da scaricare sotto il seguente indirizzo:  
<http://www.provincia.bz.it/edilizia/service/Modulistica.asp>

**(se prestazioni svolte in cantieri temporanei o mobili, con rischi particolari)**

- a) documento di valutazione dei rischi di cui all'articolo 17, comma 1, lettera a) del D.Lgs. 81/2008,
  - b) autocertificazione dell'impresa/lavoratore autonomo ai sensi dell'articolo 90 comma 9 lettera a) e lettera b) del testo unico (D.Lgs. n. 81/2008) deve essere utilizzato il modulo "**S3 - Cantiere - autocertificazione requisiti tecnico professionali > 200UG o rischi particolari**" da scaricare sotto il seguente indirizzo:  
<http://www.provincia.bz.it/edilizia/service/Modulistica.asp>
2. Idonea documentazione a comprova dei requisiti di ordine speciale dichiarati nell'allegato A1 "Dichiarazione a corredo dell'offerta":
  3. **la cauzione definitiva** ammontante ad **€ 100.000,00 (centomila euro)**. La cauzione definitiva è da costituire alle condizioni, nelle forme e con le modalità di cui agli articoli 113 e 75 del Codice. In particolare sarà da costituire tramite garanzia bancaria o assicurativa. **Anche per la**

**cauzione definitiva vale il beneficio della riduzione nella misura del 50% della stessa, qualora l'aggiudicatario sia in possesso della certificazione di "Sistema di qualità aziendale".** La garanzia cessa di avere effetto solo alla data di emissione del certificato di collaudo provvisorio o del certificato di regolare esecuzione e pertanto fino a quando l'ente committente non disporrà la liberazione dell'obbligato principale mediante svincolo della garanzia con conseguente dichiarazione liberatoria della stessa senza successiva restituzione dell'originale. In caso di riunione temporanea di concorrenti la cauzione definitiva è prestata, su mandato irrevocabile, dall'impresa mandataria o capogruppo in nome e per conto di tutti i mandanti. La cauzione definitiva deve essere prestata ai sensi dello SCHEMA TIPO 1.2. D.M. 12/03/2004, n. 123;

4. In caso di RTI:
  - a) il mandato speciale con rappresentanza risultante da scrittura privata autenticata o copia di esso autenticato;
  - b) la procura relativa al mandato risultante da atto pubblico (o copia di esso autenticata) e conferita al legale rappresentante dell'impresa capogruppo.
  
5. Versamento spese contrattuali, che si stimano in **€ 10.000,00** circa.

La seguente documentazione verrà richiesta direttamente dalla stazione appaltante agli enti competenti:

1. Dichiarazione dell'Agenzia delle entrate competente per territorio di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento delle imposte e delle tasse;
2. Certificato penale del casellario giudiziale e carichi pendenti;
3. Il documento "unico di regolarità contributiva" (DURC);
4. Certificato della Camera di Commercio;
5. Comunicazione ovvero informazione antimafia  
In tali casi, qualora via sia l'urgenza o le informazioni non siano pervenute nei termini richiesti, l'amministrazione si riserva la facoltà di procedere alla stipula del contratto anche in assenza dell'informazione - antimafia medesima. L'amministrazione recede dal contratto qualora successivamente siano accertati gli elementi relativi a tentativi di infiltrazioni mafiosa.
6. Dichiarazione della cancelleria Fallimentare in merito ad eventuali procedimenti concorsuali in corso;
7. Certificato dell'Ispettorato del lavoro in merito alla l. 12 marzo 1999, n. 68;
8. Certificato anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato ai sensi dell'art. 38, lettera m del D.Lgs. n. 163/06.

**L'elenco dei documenti di cui sopra è indicativo ma non necessariamente esaustivo.**

**I concorrenti stranieri residenti negli Stati aderenti all'Unione Europea devono presentare documenti equivalenti.**

### **3. Fallimento o risoluzione**

In caso di fallimento dell'appaltatore o di liquidazione coatta e concordato preventivo dello stesso o di risoluzione del contratto ai sensi degli articoli 135 e 136 o di recesso dal contratto ai sensi dell'articolo 11, comma 3 del D.P.R. 3 giugno 1998, n. 252, la stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni dell'articolo 140 del D.Lgs. n. 163/06.

### **4. Contenzioso in sede di esecuzione del contratto**

In caso di contenzioso con l'appaltatore, fatta salva l'applicazione delle procedure di transazione e di accordo bonario previste dagli artt. 239 e 240 del D.Lgs. n. 163/06, si specifica che nel contratto

d'appalto delle prestazioni in oggetto verrà esclusa la competenza arbitrale prevista dagli artt. 241, 242 e 243 del D.Lgs. n. 163/06 e, pertanto, tutte le controversie derivanti dall'esecuzione del contratto saranno di esclusiva competenza del Giudice del Foro di Bolzano.

## 7. ALLEGATI

### ***Allegati al presente disciplinare di gara:***

- **“Allegato A”** Domanda di partecipazione - generata dal sistema;
- **“Allegato A 1”** Dichiarazione a corredo dell'offerta;
- **“Allegato A 2”** Schema Tipo 1.1. del D.M. 123/04 relativo alla cauzione provvisoria;
- **“Allegato A 3”** Dichiarazione avvalimento;
- **“Allegato C”** Offerta economica – generata dal sistema;
- **“Allegato C1”** Offerta economica;
- **convenzione proposta dal promotore con relativi allegati;**
- **studio di fattibilità proposto dal promotore costituito da relazione tecnico-illustrativa, estratto di mappa e planimetria, nonché quadro economico degli interventi.**

AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN FÜR EIN VERHANDLUNGSVERFAHREN  
MIT VERÖFFENTLICHUNG EINER BEKANNTMACHUNG  
MITTELS ELEKTRONISCHER VERGABE

**DIENSTLEISTUNGSKONZESSION MIT PROJEKTFINANZIERUNG**

ERKENNUNGSCODE DER AUSSCHREIBUNG CIG: 62020383AA

**VERGABEBEDINGUNGEN**

## ARTIKEL 1 - EINLEITUNG

### 1. Vorinformationen und Ausschreibungsunterlagen

#### Vergabestelle/Auftraggeber:

Stadtgemeinde Meran – 1. Abteilung – Ausschreibungen und Vergabeverfahren  
Verfahrensverantwortlicher (RUP): Dr.in Anni Schwarz

Die Stadtgemeinde Meran hat die Absicht die unter Punkt 2.1. angeführten Leistungen, mittels eines **Verhandlungsverfahrens**, im Sinne des Art. 30 des GVD 163/200, **mit Veröffentlichung einer Bekanntmachung** und in **elektronischer Form**, in Ausführung des Beschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 140 vom 31.03.2015 in Konzession zu vergeben.

Es wird hiermit präzisiert, dass im Sinne des Art. 278 des DPR 207/2010 der ausgewählte Projektträger den Vorzug vor dem, gemäß den Modalitäten vorliegender Vergabebedingungen ermittelten, besten Bieter erhält, sofern der Projektträger beabsichtigt, das eigene Angebot dem als günstiger angesehenen anzupassen. Falls keine Angebote vorgelegt werden, die verglichen mit dem Angebot des Projektträgers als wirtschaftlich günstiger bewertet werden, erhält der Projektträger den Zuschlag für den Auftrag.

Gegenständliche Ausschreibungsbedingungen sind mit ihren Anlagen ergänzender Bestandteil der Veröffentlichungsbekanntmachung und stehen im elektronischen Vergabeportal unter folgender Anschrift: [www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandit-altoadige.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it/www.bandit-altoadige.it) zur Verfügung.

### 2. Gegenstand und Betrag der Vergabe

#### 2.1 Kurzbeschreibung und Beträge der Leistungen

##### **Kurzbeschreibung der Leistungen:**

Vergabe der Dienstleistungskonzession für den Betrieb des Maiser Pferderennplatzes und des Pferdedorfes „Borgo Andreina“, einschließlich der Sportanlagen und der dazugehörigen Gaststätten, für alle Leistungen in den Bereichen Stalldienst, Pferdezucht, Pferdetraining und Pferdepflege samt dazugehörigen Nebenleistungen und für die Planung und Durchführung von Bauarbeiten.

Im Sinne des Art. 278 des DPR 207/2010 wird der Vorschlag des Initiators als Grundlage für die gegenständliche Ausschreibung herangezogen. Besagter Vorschlag wurde mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 86 vom 17.12.2014 genehmigt und zu öffentlichem Interesse erklärt.

##### **Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Leistungen, geschätzt gemäß Art. 29, Absatz 12, Buchstabe b.2) des GVD 163/2006 - Monatswert multipliziert mit 48 - (einschließlich Kosten für Sicherheit):**

€ 5.456.000,00, zuzüglich Mehrwertsteuer,

**Zusätzliche spezifische Sicherheitskosten: keine Interferenzen - keine Sicherheitskosten vorgesehen**

**Dauer der Konzession:** 15 Jahre mit Stichtag voraussichtlich ab Oktober 2015.

**Bindungsfrist für den Anbieter:** 180 Tage ab Abgabetermin für die Angebote.

#### 2.2 Zuschlagskriterium

Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Art. 83 des Gv.D. Nr. 163/06.

Der Auftrag wird an jenen Bewerber vergeben, der das wirtschaftlich günstigste Angebot eingereicht hat, welches nach folgenden Bewertungskriterien ermittelt wird:

Wirtschaftliche Komponente 35%  
 Qualitative Komponente 65%

KRITERIEN / UNTERKRITERIEN	GEWICHTE / UNTER- GEWICHTU NGEN	BEGRÜNDUNGSKRITERIEN
a) wirtschaftliche Komponente, davon:	35	
a.1 Beteiligung des Konzessionsinhabers an den Maßnahmen gemäß Artikel 4 der vom Initiator als Grundlage für diese Ausschreibung vorgeschlagenen Vereinbarung: zulässiger Mindestanteil 10%	20	<p>Dem besten Vorschlag (d.h. dem angebotenen größeren Prozentsatz als dem ausgeschriebenen Prozentsatz in Höhe von 10% ) wird die Höchstpunktezahl zugewiesen; dem ausgeschriebenen Prozentsatz wird die Punktezahl null zugewiesen; den dazwischen liegenden Vorschlägen wird eine Punktezahl zugewiesen, die der linearen Interpolation entspricht ,nach folgender Formel:</p> $P_i = (V_i/V_{max}) * 20,$ <p>wobei:  <math>P_i</math>: Punktezahl des Angebots "i";  <math>V_i</math>; bewertungs-gegenständlicher Prozentsatz;  <math>V_{max}</math> : höchster angebotener Prozentsatz</p>
a.2 Konzessionsgebühr zulasten des Konzessionsinhabers im Sinne von Artikel 7 der vom Initiator als Grundlage für diese Ausschreibung vorgeschlagenen Vereinbarung: zulässiger Mindestanteil 30%	10	<p>Dem besten Vorschlag (d.h. dem angebotenen größeren Prozentsatz als dem ausgeschriebenen Prozentsatz in Höhe von 10% ) wird die Höchstpunktezahl zugewiesen; dem ausgeschriebenen Prozentsatz wird die Punktezahl null zugewiesen; den dazwischen liegenden Vorschlägen wird eine Punktezahl zugewiesen, die der linearen Interpolation entspricht, nach folgender Formel:</p> $P_i = (V_i/V_{max}) * 10,$ <p>wobei:  <math>P_i</math>: Punktezahl des Angebots "i";  <math>V_i</math>; bewertungs-gegenständlicher Prozentsatz;  <math>V_{max}</math> : höchster angebotener Prozentsatz</p>
a.3 Sponsoring des Verleihers der Konzession im Sinne von Artikel 25 der vom Initiator als Grundlage für diese Ausschreibung vorgeschlagenen Vereinbarung (maximal 2/3 [zwei Drittel] der Konzessionsgebühr gemäß obigem Absatz a.2	5	<p>Dem besten Vorschlag (d.h. einem geringeren angebotenen Anteil als dem ausgeschriebenen Anteil – 2/3 -) wird die Höchstpunktezahl zugewiesen; dem ausgeschriebenen Anteil wird die Punktezahl null zugewiesen; den dazwischen liegenden Vorschlägen wird eine Punktezahl zugewiesen, die der linearen Interpolation entspricht, nach folgender Formel:</p> $P_i = (Q_{min} / Q_i) * 5,$ <p>wobei:  <math>P_i</math>: Punktezahl des Angebots "i";  <math>Q_{min}</math>: geringerer angebotener Anteil;  <math>Q_i</math>; bewertungs-gegenständlicher Anteil</p>

b) qualitative Komponente, davon:	65													
b.1. Führungs- und Organisationsmodalitäten für den Pferderennplatz, mit Diversifizierung der Veranstaltungen im Sinne einer multidisziplinären Anlage im Rahmen des Tätigkeitsbereichs Reitsport und Pferderennen, wobei auf jeden Fall das Springreiten gewährleistet werden muss;	15	<p>Eine höhere Bewertung erhalten die Angebote mit einer besseren Organisation der Aufgabebereiche sowie einer stärkeren Aufwertung der Liegenschaften und Diversifizierung der Aktivitäten</p> <table border="1" data-bbox="821 589 1353 913"> <tr> <td>Nicht angemessene Vorschläge</td> <td>0,00</td> </tr> <tr> <td>Wenig angemessene Vorschläge</td> <td>0,01 - 0,25</td> </tr> <tr> <td>genügende Vorschläge</td> <td>0,26 - 0,50</td> </tr> <tr> <td>Gute Vorschläge</td> <td>0,51 - 0,75</td> </tr> <tr> <td>Sehr gute Vorschläge</td> <td>0,76 - 0,99</td> </tr> <tr> <td>Ausgezeichnete Vorschläge</td> <td>1,00</td> </tr> </table>	Nicht angemessene Vorschläge	0,00	Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25	genügende Vorschläge	0,26 - 0,50	Gute Vorschläge	0,51 - 0,75	Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99	Ausgezeichnete Vorschläge	1,00
Nicht angemessene Vorschläge	0,00													
Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25													
genügende Vorschläge	0,26 - 0,50													
Gute Vorschläge	0,51 - 0,75													
Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99													
Ausgezeichnete Vorschläge	1,00													
b.2. innovative Elemente und etwaige Zusatzangebote sowohl im Sport- als auch im Kultur- und Freizeitbereich;	15	<p>Bewertet werden sowohl die Anzahl und Wirksamkeit der vorgeschlagenen Neuerungen und/oder zusätzlichen Angebote als auch die Originalität und der Innovationsgrad bei gleichzeitiger Wahrung der eigentlichen Bestimmung der Immobilien</p> <table border="1" data-bbox="821 1149 1353 1473"> <tr> <td>Nicht angemessene Vorschläge</td> <td>0,00</td> </tr> <tr> <td>Wenig angemessene Vorschläge</td> <td>0,01 - 0,25</td> </tr> <tr> <td>genügende Vorschläge</td> <td>0,26 - 0,50</td> </tr> <tr> <td>Gute Vorschläge</td> <td>0,51 - 0,75</td> </tr> <tr> <td>Sehr gute Vorschläge</td> <td>0,76 - 0,99</td> </tr> <tr> <td>Ausgezeichnete Vorschläge</td> <td>1,00</td> </tr> </table>	Nicht angemessene Vorschläge	0,00	Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25	genügende Vorschläge	0,26 - 0,50	Gute Vorschläge	0,51 - 0,75	Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99	Ausgezeichnete Vorschläge	1,00
Nicht angemessene Vorschläge	0,00													
Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25													
genügende Vorschläge	0,26 - 0,50													
Gute Vorschläge	0,51 - 0,75													
Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99													
Ausgezeichnete Vorschläge	1,00													
b.3. Nutzbarkeit der Anlage (Öffnungszeiten der Anlage zur weitbestmöglichen Nutzung durch das Publikum des Reitsports und die Allgemeinheit);	15	<p>Mit einer höheren Bewertung werden die Angebote belohnt, die den Bürgerinnen und Bürgern eine breitere Nutzung der Anlagen - nicht nur für den Reitsport - ermöglichen</p> <table border="1" data-bbox="821 1664 1353 1989"> <tr> <td>Nicht angemessene Vorschläge</td> <td>0,00</td> </tr> <tr> <td>Wenig angemessene Vorschläge</td> <td>0,01 - 0,25</td> </tr> <tr> <td>genügende Vorschläge</td> <td>0,26 - 0,50</td> </tr> <tr> <td>Gute Vorschläge</td> <td>0,51 - 0,75</td> </tr> <tr> <td>Sehr gute Vorschläge</td> <td>0,76 - 0,99</td> </tr> <tr> <td>Ausgezeichnete Vorschläge</td> <td>1,00</td> </tr> </table>	Nicht angemessene Vorschläge	0,00	Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25	genügende Vorschläge	0,26 - 0,50	Gute Vorschläge	0,51 - 0,75	Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99	Ausgezeichnete Vorschläge	1,00
Nicht angemessene Vorschläge	0,00													
Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25													
genügende Vorschläge	0,26 - 0,50													
Gute Vorschläge	0,51 - 0,75													
Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99													
Ausgezeichnete Vorschläge	1,00													

b.4. Formen der Zusammenarbeit mit den hiesigen Institutionen und Vereinen;	10	<p>Belohnt werden geplante Synergien mit anderen Einrichtungen</p> <table border="1" style="border-style: dashed;"> <tr> <td>Nicht angemessene Vorschläge</td> <td>0,00</td> </tr> <tr> <td>Wenig angemessene Vorschläge</td> <td>0,01 - 0,25</td> </tr> <tr> <td>genügende Vorschläge</td> <td>0,26 - 0,50</td> </tr> <tr> <td>Gute Vorschläge</td> <td>0,51 - 0,75</td> </tr> <tr> <td>Sehr gute Vorschläge</td> <td>0,76 - 0,99</td> </tr> <tr> <td>Ausgezeichnete Vorschläge</td> <td>1,00</td> </tr> </table>	Nicht angemessene Vorschläge	0,00	Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25	genügende Vorschläge	0,26 - 0,50	Gute Vorschläge	0,51 - 0,75	Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99	Ausgezeichnete Vorschläge	1,00
Nicht angemessene Vorschläge	0,00													
Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25													
genügende Vorschläge	0,26 - 0,50													
Gute Vorschläge	0,51 - 0,75													
Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99													
Ausgezeichnete Vorschläge	1,00													
b.5. Führungs- und Organisationsplan für das Pferdedorf Borgo Andreina;	10	<p>Eine höhere Bewertung erhalten die Angebote mit einer besseren Organisation der Aufgabebereiche sowie mit einer wirksameren Nutzung und stärkeren Aufwertung der Anlagen</p> <table border="1" style="border-style: dashed;"> <tr> <td>Nicht angemessene Vorschläge</td> <td>0,00</td> </tr> <tr> <td>Wenig angemessene Vorschläge</td> <td>0,01 - 0,25</td> </tr> <tr> <td>genügende Vorschläge</td> <td>0,26 - 0,50</td> </tr> <tr> <td>Gute Vorschläge</td> <td>0,51 - 0,75</td> </tr> <tr> <td>Sehr gute Vorschläge</td> <td>0,76 - 0,99</td> </tr> <tr> <td>Ausgezeichnete Vorschläge</td> <td>1,00</td> </tr> </table>	Nicht angemessene Vorschläge	0,00	Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25	genügende Vorschläge	0,26 - 0,50	Gute Vorschläge	0,51 - 0,75	Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99	Ausgezeichnete Vorschläge	1,00
Nicht angemessene Vorschläge	0,00													
Wenig angemessene Vorschläge	0,01 - 0,25													
genügende Vorschläge	0,26 - 0,50													
Gute Vorschläge	0,51 - 0,75													
Sehr gute Vorschläge	0,76 - 0,99													
Ausgezeichnete Vorschläge	1,00													

Die Teilnehmer haben ein Angebot, welches technisch-wirtschaftliche Verbesserungen gegenüber dem Vorschlag des Initiators enthalten muss, einzureichen. Es ist nicht gestattet, wesentlichen Änderungen an jenem Vorschlag vorzunehmen, der von Seiten des Initiators vorgeschlagen und bereits dem Gemeinderat zur Genehmigung unterbreitet wurde.

### 2.3 Mitteilungen, Auskünfte und Erläuterungen

Etwaige Mitteilungen im Rahmen dieses Verfahrens erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Funktion „Mitteilungen“ im Portal unter der Adresse [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it). Es obliegt dem Teilnehmer, das Vorhandensein von eventuellen Mitteilungen auf dem Portal zu überprüfen.

Für allfällige Erklärungen und Erläuterungen können sich die Teilnehmer ausschließlich über die in der Detailansicht zur Vergabe vorhandene Funktion „Mitteilungen“, Unterfunktion „Erklärungen einfordern“, an den Auftraggeber wenden, und zwar spätestens bis zum sechsten Tag vor Abgabetermin der verlangten Unterlagen.

Es werden nur jene Anfragen in Betracht gezogen, welche in italienischer oder deutscher Sprache gestellt werden.

Eventuelle Richtigstellungen oder Mitteilungen werden an die E-Mailadresse gesendet, welche der Teilnehmer zum Zeitpunkt der Registrierung als Wirtschaftsteilnehmer im Adressenverzeichnis angegeben hat sowie auf dem Portal veröffentlicht.

Die Eigenerklärungen, die Unterlagen und das Angebot, die im Rahmen der Ausschreibung eingereicht werden, sind in italienischer oder in deutscher Sprache zu verfassen oder mit einer beglaubigten

Übersetzung in italienischer bzw. in deutscher Sprache zu versehen; ausgenommen sind Broschüren und ähnliche Unterlagen, die in englischer Sprache beigelegt werden können.

## **ARTIKEL 2 - ANWEISUNGEN FÜR DIE ELEKTRONISCHE VERGABE UND ABGABEBEDINGUNGEN FÜR DIE ZULÄSSIGKEIT DER ANGEBOTE**

### **1. Anweisungen für die Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung**

**Bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb** müssen die Wettbewerber, welche an unter Punkt 2.1. genannten Dienst teilnehmen möchten, das **Angebot** und die **nachstehend angeführten Unterlagen innerhalb 09.30 Uhr des 03.06.2015** auf dem elektronischen Vergabeportal hinzufügen.

Die Angebote müssen von den Anbietern abgefasst und in das elektronische Vergabeportal eingegeben werden und zwar in das für die Vergabe zutreffendes Feld, sofern nichts anderes verfügt wird.

Die Angebote müssen im Vergabeportal in deutscher oder italienischer Sprache eingegeben werden.

Die auf dem elektronischen Vergabeportal zur Verfügung gestellten und einzureichenden Anlagen, müssen vom Portal herunter geladen und dann ausgefüllt werden. Die ausgefüllten Dokumente müssen als PDF-Dateien in den vom Portal vorgesehenen Feldern eingefügt werden.

Die anderen verlangten Unterlagen müssen vom Teilnehmer selbst erstellt und/oder eingescannt und im dafür vorgesehenen Feld im Portal als PDF-Datei hinzugefügt werden, außer es ist ausdrücklich ein anderes Format vorgesehen.

Die Teilnehmer an der Ausschreibung werden ersucht die von der Vergabestelle gewünschte PDF-Dokumentation in der PDF/A-Formatierung abzugeben, beziehungsweise in einer Formatierung die die objektiven Eigenschaften der Qualität, Sicherheit, Unversehrtheit, Unveränderbarkeit und Un austauschbarkeit des Dokumentes sowohl hinsichtlich Inhalt als auch Struktur gewährleistet. In diesem Sinne dürfen die digitalen Dokumente weder Makrobefehle noch einen ausführbaren Quellcode beinhalten, die Veränderungen in der Struktur oder im Inhalt hervorrufen können.

Falls die beigelegte Dokumentation von Seiten der Anbieter die oben erwähnten Eigenschaften nicht gewährleistet, beschließt der Auftraggeber den Ausschluss des Anbieters von der Ausschreibung.

Die maximal zulässige Größe pro Datei ist 10 MB.

Alle Dateien bei denen die digitale Unterschrift verlangt ist, sind digital zu unterzeichnen und dann in das Portal zu laden. Die digitale Unterschrift ermöglicht auch die Unterzeichnung desselben elektronischen Dokumentes durch mehrere Personen. Die alleinige Verantwortung für eine korrekte digitale Unterschrift liegt beim Teilnehmer selbst. Sollte sich im Zuge der elektronischen Überprüfung der Dateien herausstellen, dass diese nicht digital unterschrieben sind, wird der Teilnehmer vom Vergabeverfahren ausgeschlossen.

Im elektronischen Vergabeportal werden die folgenden Dokumente automatisch generiert: „Teilnahmeantrag“ und „Preisangebot“. Im Falle von unterschiedlichen, gegensätzlichen, widersprüchlichen oder doppelten Erklärungen zwischen Angaben, die im „Teilnahmeantrag“ angeführt sind und jenen der Anlage A 1, welche von der Vergabestelle für diese Vergabe zur Verfügung gestellt wird, sind Letztere gültig und ausschlaggebend.

Wie von den „Technischen Bestimmungen“ für die Nutzung des elektronischen Ankaufsystems der Autonomen Provinz Bozen vorgesehen, verpflichtet sich der Zuschlagsempfänger der Ausschreibung / Vergabe, eine Vergütung für die Nutzung der elektronischen Transaktions- und Zusatzdienste direkt an den Systembetreiber zu bezahlen.

Nachfolgend die zu bezahlende Vergütung im Falle des Zuschlages:

Vergütung an den Systembetreiber	
Betragsklasse	% Zuschlagspreis
Ausschreibungen mit Zuschlagspreis unter 10.000,00€	0
10.000,00 - 200.000,00€	0,40 %
200.000,01 - 2.000.000,00€	0,35 %
2.000.000,01 - 5.000.000,00€	0,31 %
Ausschreibungen mit Zuschlagspreis über 5.000.000,00€	24.000,00 €

Der Bieter muss für sämtliche Unterlagen, für welche das Portal die Entrichtung einer Stempelsteuer (Stempelmarke) vorschreibt, die Stempelsteuer gemäß den vom Portal vorgesehenen Modalitäten entrichten. Die entsprechenden Nachweise sind mit dem Datum des Angebots zu versehen und für steuerrechtliche Zwecke am Geschäftssitz des Bieters aufzubewahren.

## 2. Abgabebedingungen für die Zulässigkeit der Angebote

Die Teilnehmer, die am Vergabeverfahren teilnehmen wollen, müssen innerhalb der in der Bekanntmachung bzw. Einladungsschreiben angegebenen Frist für die Angebotseinreichung, den Teilnahmeantrag („**Anlage A**“) mit den nachfolgend vorgeschriebenen Unterlagen elektronisch einreichen.

Die elektronische Einreichung des Teilnahmeantrages und der vorgeschriebenen Unterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Bewerbers. Falls der Teilnahmeantrag und die vorgeschriebenen Unterlagen aus irgendwelchen Gründen, auch technischer Art, nicht innerhalb der angegebenen Frist im elektronischen Vergabeportal eingereicht werden, so können diese nicht berücksichtigt werden.

Falls Änderungen an den von der Plattform automatisch erzeugten Dokumenten vorgenommen werden, muss der Online-Vordruck neu ausgefüllt und ein neues Dokument erzeugt werden.

Die Vorlage des Angebots mittels Plattform ist beendet, sobald der Bewerber eine Nachricht mit der Bestätigung des ordnungsgemäßen Empfangs und der Uhrzeit der Registrierung angezeigt bekommt, unbeschadet der alleinigen Verantwortung für die korrekte digitale Unterschrift, welche ausschließlich beim Teilnehmer selbst liegt.

Um Formfehler oder materielle Fehler zu vermeiden, welche die Nichtzulassung zur Ausschreibung zur Folge haben könnten, sind die Bewerber angehalten, die vom Auftraggeber vorgegebenen Vordrucke zu verwenden. Mit Bezug auf Art. 73 Abs. 4 und Art. 74 Abs. 3 des G.vD. Nr.163/06 wird präzisiert, dass es den Bewerbern frei steht, die vorgegebenen Vordrucke nicht zu verwenden, ausgenommen die Anlage „C 1 Verzeichnis der Kategorien der Arbeiten und Lieferungen“ falls vorhanden, unter der Voraussetzung, dass sämtliche, im Vordruck angegebenen Daten mitgeteilt werden.

**Für die Teilnahme an der Ausschreibung müssen die folgenden Unterlagen ausgefüllt und innerhalb des für die Abgabe des Angebots vorgesehenen Verfalltermins eingereicht werden.**

**Die folgenden Unterlagen müssen bei sonstigem Ausschluss elektronisch eingereicht werden:**

### 2.1 Teilnahmeantrag an die Vergabe

Der Antrag wird im Portal automatisch generiert, nachdem die verlangten Angaben eingegeben wurden. Bei einem Einzelunternehmen ist der Antrag, bei sonstigem Ausschluss, vom gesetzlichen Vertreter digital zu signieren. („**Anlage A**“).

In Falle einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums oder einer EWIV wird das Vergabeportal für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einen eigenen Antrag generieren, welcher von den betreffenden gesetzlichen Vertretern digital unterschrieben werden muss, bei sonstigem Ausschluss.

## 2.2 Erklärung zum Angebot

Die Erklärung, vorbereitet durch den Auftraggeber und mit **„Anlage A 1“** bezeichnet, ist in allen Feldern auszufüllen und vom gesetzlichen Vertreter des Bieters digital zu signieren, bei sonstigem Ausschluss (beziehungsweise **mehrere Erklärungen**, falls es sich beim Bieter um eine bereits gegründete/zugründenden Bietergemeinschaft handelt: in diesem Fall muss eine solche Erklärung von jedem Bewerber vorgelegt werden, der der Bietergemeinschaft oder dem Konsortium oder der EWIV angehört oder angehören wird). Mit diesem Dokument erlässt der gesetzliche Vertreter folgende Erklärungen in Bezug auf:

- die Teilnahmeform des Bieters an der Vergabe (Einzelnes Unternehmen, Bietergemeinschaft, Konsortium, EWIV),
- die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen,
- die Erfüllung der besonderen Anforderungen,
- die Nutzung der Kapazitäten Dritter in Bezug auf die besonderen Anforderungen,
- die Unternehmenskonsortien, usw.

Die **„Anlage A 1“** muss eingereicht werden:

- im Falle bereits gegründeter oder noch zu gründender Bietergemeinschaften oder Konsortien gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchst. e) des G.vD. Nr. 163/06 von allen Unternehmen, die der Bietergemeinschaft oder dem Konsortium angehören;
- im Falle von Konsortien gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchst. b) und c) des G.vD. Nr. 163/06, vom Konsortium selbst und von allen dem Konsortium angehörenden Unternehmen, die als Bieter genannt sind in Bezug auf die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 38 des G.vD. Nr. 163/06; in Bezug auf die wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen nur vom Konsortium selbst.

**Weiters sind (falls zutreffende) folgende Dokumente einzureichen:**

- a. Die eingescannte Gründungsurkunde.** Im Falle einer bereits gegründeten Bietergemeinschaft oder eines ordentlichen Bieterkonsortiums gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchst. e) des G.vD. Nr. 163/06 muss, unbeschadet der ausdrücklichen Erklärungen in „Anlage A 1“, eine beglaubigte Abschrift des kollektiven, unwiderruflichen Mandats mit Vertreterbefugnis, das dem federführenden Unternehmen erteilt wurde, bzw. der Gründungsurkunde des Konsortiums vorgelegt werden.
- b. Die eingescannte Sondervollmacht**, falls eine Erklärung von einem Sonderbevollmächtigten abgegeben wird.

Um die Bewertung der beruflichen Zuverlässigkeit des Bieters gemäß Art. 38 Abs. 1 Buchst. c) des G.vD. Nr. 163/06 von Seiten der öffentlichen Hand zu ermöglichen, wird darauf hingewiesen, dass alle Personen, welche von derselben Bestimmung zur Abgabe der Erklärungen verpflichtet sind, in der Anlage A1 oder mit getrennter Erklärung alle rechtskräftigen Urteile bezüglich jeglicher Art von Straftat angeben und eine Kopie beilegen müssen, einschließlich solcher, die keine Erwähnung finden; davon ausgenommen sind ausschließlich die Fälle der vom Vollstreckungsrichter erklärten Straftatlöschung sowie der vom Überwachungsgericht erklärten Rehabilitation.

Diese Unterlagen sind im Portal hinzuzufügen.

## 2.3 Kautionen

**A) Die vorläufige Kaution** in Höhe von **€ 15.000,00** muss nach Wahl des Bieters in den nachstehenden Formen, bei sonstigem Ausschluss, laut Art. 75 des G.vD. Nr. 163/06 gestellt werden:

- a) in Form einer **Bankbürgschaft**, ausgestellt von einem per Gesetz autorisierten Bankinstitut oder einer **Versicherungsbürgschaft**, ausgestellt von einer per Gesetz autorisierten Versicherungsgesellschaft oder einer **Bürgschaft**, ausgestellt von einer im Verzeichnis laut Art. 106 des G.vD. vom 1.9.1993, Nr. 385, eingetragenen Finanzierungsvermittlungsgesellschaft, deren Tätigkeit ausschließlich oder

vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft unterliegt, die im Verzeichnis laut Art. 161 des G.vD. vom 24.2.1998, Nr. 58, eingetragen ist. Die Bürgschaftsurkunden müssen gemäß Vorlage 1.1. nach M.D. vom 12.03.2004 Nr. 123, siehe "Anlage A 2" ausgestellt sein. In jedem Fall muss die Bürgschaft sämtliche in Art. 75 des G.vD. Nr. 163/06 verlangten Bedingungen enthalten, darunter im Speziellen die Zusage, **bei sonstigem Ausschluss**, des Bürgen, dass er für den Bieter und zugunsten der Vergabestelle im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 113 des G.vD. Nr. 163/06 vorgesehene endgültige Bürgschaft für die Erfüllung des Konzessionsvertrags ausstellen wird, welche als PDF-Datei im Portal zu laden ist.

Im Falle von Bietergemeinschaften ist eine einzige Urkunde beizubringen, aus welcher die Anteile der einzelnen Mitglieder der Bietergemeinschaft hervorgehen müssen.

Im Falle von **noch nicht gegründeten** Bietergemeinschaften muss die Kautionsurkunde auf alle Unternehmen lauten, die der Bietergemeinschaft angehören, ansonsten zwingend den Ausschluss des Angebots erfolgt.

b) als **Bareinzahlung** oder in **staatlich garantierten öffentlichen Anleihen**, nach folgenden Verfahren:

- **Bareinzahlung**: die Einzahlung ist als **Banküberweisung** zugunsten des **Schatzamtes der Stadtgemeinde Meran** bei der BANCA POPOLARE DI SONDRIO, Freiheitsstr. Nr. 16, Meran (BZ) – IBAN: IT80K0569658590000099000X45, SWIFT: POSOIT22, durchzuführen; der Einzahlungsbeleg über den Betrag der vorläufigen Kautionsurkunde ist als PDF-Datei im Portal zu laden.
- **als staatlich garantierte öffentlichen Anleihen** zum Kurs des Hinterlegungstages, bei anderen autorisierten Agenturen als Pfand zugunsten der Vergabestelle. Der Beleg oder das geeignete Dokument als Beweis für die Hinterlegung der Anleihen ist als PDF – Datei, bei sonstigem Ausschluss, im Portal zu laden.

Im Fall von Buchstabe b) muss das Unternehmen, **bei sonstigem Ausschluss**, die eingescannte **Erklärung** laut Art. 75 Abs. 8 des G.vD. Nr. 163/06 ausschließlich von einem **Bankinstitut**, von einer autorisierten **Versicherungsgesellschaft** oder von einer autorisierten **Finanzierungsvermittlungsgesellschaft** beibringen, in der besagten Erklärung muss die **Zusage enthalten sein**, für den Bieter und zu Gunsten der Vergabestelle im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 113 des G.vD. Nr. 163/06 vorgesehene **endgültige Kautionsurkunde für die Erfüllung des Konzessionsvertrags** auszustellen; die Erklärung ist als PDF-Datei im Portal zu laden.

Zudem verpflichtet sich das **Bankinstitut bzw. die Versicherungsgesellschaft**, den Betrag der vorläufigen Kautionsurkunde auf einfache Vorlage der Kopie zu bezahlen, welche vom Bieter über die Plattform auf der Webseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) an den Auftraggeber geschickt wurde.

**Das Bankinstitut bzw. die Versicherungsgesellschaft garantiert ausdrücklich gegenüber der Vergabestelle die Bezahlung der Geldstrafe**, welche gemäß Art. 38, Abs. 2-bis und Art. 46, Abs. 1-ter des Kodex der Verträge verhängt wurde und dessen Höhe in den gegenständlichen Ausschreibungsbedingungen festgelegt ist.

***Hinweis: Um die Begünstigung der Reduzierung um 50 % des Betrags der vorläufigen Kautionsurkunde in Anspruch nehmen zu können, ist es notwendig, den Besitz einer Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems zu erklären.***

Bei horizontalen Bietergemeinschaften oder gewöhnlichen Bieterkonsortien ist zur Reduzierung des Betrags der Kautionsurkunde die besagte Zertifizierung von allen Mitgliedsunternehmen der Gemeinschaft oder des Konsortiums beizulegen. Bei vertikalen Bietergemeinschaften gilt die Begünstigung nur für jene Unternehmen, welche die besagte Zertifizierung vorweisen können; die Reduzierung des Betrags der Kautionsurkunde um 50% erfolgt im Verhältnis zum Anteil der begünstigten Unternehmen.

Die Begünstigung der Reduzierung der Kautions kann bei der Teilnahme eines Bieterkonsortiums gemäß Buchst. b) und c) des Art. 34, Abs. 1 des Kodex vom Teilnehmer in Anspruch genommen werden, wenn das Konsortium selbst im Besitz der betreffenden Zertifizierung ist.

Gemäß Art. 75 G.v.D. Nr. 163/06 ist die Hinterlegung einer vorläufigen Sicherheit als wesentliches Angebotsselement bei sonstigem Ausschluss zu erfüllen. Ein Angebot, dem keine Sicherheit beigefügt ist oder eine Sicherheit ohne Angaben gemäß Art. 75 Abs. 4 des G.v.D. Nr. 163/06, fehlt ein wesentliches Element und ist aus diesem Grund nicht zulässig.

Im Besonderen geltend beispielsweise als Ausschlussgründe, **unbeschadet jedenfalls der Bestimmungen des Art. 38, Absatz 2-bis, GVD 163/2006:**

1. Fehlende Hinterlegung der vorläufigen Sicherheit;
2. Bürgschaft ohne Erklärung laut Art. 75 Abs. 4 G.v.D. Nr. 163/06;
3. Sicherheitsleistung mit zu geringem Betrag;
4. Bürgschaft ohne Angabe des garantierten Subjektes;
5. Bürgschaft mit einer kürzerer Geltungsdauer als in der Bekanntmachung oder in den Ausschreibungsbedingungen verlangt oder bei Fehlen einer besonderen Vorschrift, unter einhundertachtzig Tagen wie im Art. 75 Abs. 5 des G.v.D. Nr. 163/06 vorgesehen;
6. Bürgschaft ohne Unterschrift des Sicherungsgebers;
7. fehlende Zusage eines Bürgen "im Falle einer Auftragsvergabe an den Bieter, die in Art. 113 vorgesehene Bürgschaft für die ordnungsgemäße Erfüllung des Vertrags auszustellen (Art. 75 Abs. 8 des G.v.D. Nr. 163/06).

**B) Kautions gemäß Art. 153, Abs. 13, 1. Satz, des GVD 163/2006** in Höhe von **€ 100.000,00** muss nach Wahl des Bieters in den nachstehenden Formen, bei sonstigem Ausschluss laut Art. 75 des G.v.D. Nr. 163/06 gestellt werden:

- a) in Form einer **Bankbürgschaft**, ausgestellt von einem per Gesetz autorisierten Bankinstitut oder einer **Versicherungsbürgschaft**, ausgestellt von einer per Gesetz autorisierten Versicherungsgesellschaft oder einer **Bürgschaft**, ausgestellt von einer im Verzeichnis laut Art. 106 des G.v.D. vom 1.9.1993, Nr. 385, eingetragenen Finanzierungsvermittlungsgesellschaft, deren Tätigkeit ausschließlich oder vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft unterliegt, die im Verzeichnis laut Art. 161 des G.v.D. vom 24.2.1998, Nr. 58, eingetragen ist. Die Bürgschaftsurkunden sind als PDF-Datei im Portal zu laden.

Im Falle von Bietergemeinschaften ist eine einzige Urkunde beizubringen, aus welcher die Anteile der einzelnen Mitglieder der Bietergemeinschaft hervorgehen müssen.

Im Falle von **noch nicht gegründeten** Bietergemeinschaften muss die Kautions auf alle Unternehmen lauten, die der Bietergemeinschaft angehören, ansonsten zwingend den Ausschluss des Angebots erfolgt.

- b) als **Bareinzahlung** oder in **staatlich garantierten öffentlichen Anleihen**, nach folgenden Verfahren:

- a. **Bareinzahlung**: die Einzahlung ist als **Banküberweisung** zugunsten des **Schatzamtes der Stadtgemeinde Meran** bei der BANCA POPOLARE DI SONDRIO, Freiheitsstr. Nr. 16, Meran (BZ) – IBAN: IT80K056965859000099000X45, SWIFT: POSOIT22, durchzuführen; der Einzahlungsbeleg über den Betrag der Kautions ist als PDF-Datei im Portal zu laden.
- b. **als staatlich garantierte öffentlichen Anleihen** zum Kurs des Hinterlegungstages, bei anderen autorisierten Agenturen als Pfand zugunsten der Vergabestelle. Der Beleg oder das geeignete Dokument als Beweis für die Hinterlegung der Anleihen ist als PDF – Datei, bei sonstigem Ausschluss, im Portal zu laden.

Zudem verpflichtet sich das Bankinstitut bzw. die Versicherungsgesellschaft, den Betrag der Kautions auf einfache Vorlage der Kopie zu bezahlen, welche vom Bieter über die Plattform auf der Webseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) an den Auftraggeber geschickt wurde.

**Hinweis: Um die Begünstigung der Reduzierung um 50 % des Betrags der Kautions in Anspruch nehmen zu können, ist es notwendig, den Besitz einer Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems zu erklären.**

Bei horizontalen Bietergemeinschaften oder gewöhnlichen Bieterkonsortien ist zur Reduzierung des Betrags der Kautions die besagte Zertifizierung von allen Mitgliedsunternehmen der Gemeinschaft oder des Konsortiums beizulegen. Bei vertikalen Bietergemeinschaften gilt die Begünstigung nur für jene Unternehmen, welche die besagte Zertifizierung vorweisen können; die Reduzierung des Betrags der Kautions um 50% erfolgt im Verhältnis zum Anteil der begünstigten Unternehmen.

Die Begünstigung der Reduzierung der Kautions kann bei der Teilnahme eines Bieterkonsortiums gemäß Buchst. b) und c) des Art. 34, Abs. 1 des Kodex vom Teilnehmer in Anspruch genommen werden, wenn das Konsortium selbst im Besitz der betreffenden Zertifizierung ist.

#### 2.4 Einzahlung bei der Aufsichtsbehörde

Die Zahlung der Gebühr von **500,00 €**, bei sonstigem Ausschluss, an die Aufsichtsbehörde für die Teilnahme an der Ausschreibung der gegenständlichen Leistung ist im Sinne des Art. 1 Abs. 65 des G. vom 23.12.2005, Nr. 266, (Finanzgesetz 2006) gemäß den Modalitäten und Anweisungen durchzuführen, welche auf der Internetseite der Aufsichtsbehörde (nun Nationale Aufsichtsbehörde für Antikorruption – A.N.AC.) unter der Adresse [www.autoritalavoripubblici.it](http://www.autoritalavoripubblici.it) bereitgestellt sind (diesbezüglich wird auf den dort veröffentlichten Beschluss vom 21.12.2011 hingewiesen).

Der **Erkennungskode der gegenständlichen Ausschreibung CIG** lautet wie folgt: 62020383AA

Je nach den gewählten Zahlungsmodalitäten müssen die Bieter dem Angebot folgende Unterlagen beilegen:

- a) bei **Online-Überweisungen mittels Kreditkarte wie Visa, MasterCard, Diners, American Express** (für die Durchführung der Zahlung ist es nötig, sich mit dem Einzugsdienst „*Servizio riscossioni*“ zu verbinden): der Bieter erhält die **Bestätigung der Zahlung** an seine E-Mail-Adresse; sie ist als PDF-Datei im Portal zu laden. Die Bestätigung kann jederzeit über die Funktion „*durchgeführte Zahlungen*“ heruntergeladen werden;
- b) als **Bareinzahlung**: die **Bestätigung der Zahlung (Kassenzettel – Lottomatica)**, welche bei allen Verkaufsstellen der autorisierten Tabakläden ausgestellt wird, ist als PDF-Datei im Portal zu laden. Die Zahlung kann, versehen mit dem Zahlungsvordruck des Einzugsdienstes, bei den genannten Verkaufsstellen durchgeführt werden;
- c) **nur für ausländische Bieter**: bei Einzahlung mittels **internationaler Banküberweisung** auf das Bankkonto Nr. 4806788, bei der Monte dei Paschi di Siena (IBAN: IT 77 O 01030 03200 0000 04806788), (BIC: PASCITMMROM) lautend auf „Autorità Nazionale Anticorruzione – A.N.AC.“: der **Einzahlungsbeleg** ist als PDF – Datei im Portal zu laden.  
Als **Einzahlungsgrund** sind ausschließlich anzugeben:
  - der Steuernummer des Bieters;
  - den Erkennungskode CIG zur Identifizierung des Ausschreibungsverfahrens anzugeben.

Der letzte Termin für die Einzahlung entspricht dem Termin für die Angebotsabgabe. Bei nicht erfolgter Einzahlung des Ausschreibungsbeitrags erfolgt zwingend der Ausschluss des Angebots von der Ausschreibung.

#### 2.5 Unterlagen für die Nutzung der Kapazitäten Dritter

» (falls der Bieter beabsichtigt, sich bezüglich der besonderen Anforderungen im Sinne von Art. 49 des G.v.D. Nr. 163/06 auf die Kapazitäten eines anderen Subjekts zu stützen, welches Hilfsunternehmen genannt wird)

Die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist unter folgenden Bedingungen, bei sonstigem Ausschluss, vorgesehen:

- gemäß Art. 49 Abs. 8 des G.vD. Nr. 163/06, ist es bei sonstigem Ausschluss nicht zulässig, dass sich mehr als ein Teilnehmer auf dasselbe Hilfsunternehmen stützt und dass sowohl das Hilfsunternehmen als auch jenes, das sich der Kapazitäten bedient, an der Ausschreibung teilnehmen. Weiters wird darauf hingewiesen, dass es nicht zulässig ist, dass zwei oder mehrere Bieter - unabhängig davon, ob sie für das gleiche Los oder für verschiedene Lose anbieten - auf dasselbe Hilfsunternehmen zurückgreifen; wenn gegen diese Vorschrift verstoßen wird, werden alle betroffenen Unternehmen vom Verfahren ausgeschlossen;
- die Nutzung der Kapazitäten Dritter ist im Bezug auf die Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems nicht zulässig;
- im Falle der Nutzung von Kapazitäten eines Unternehmens, das derselben Gruppe angehört, an Stelle des Vertrags laut Art. 49, Abs. 2, Buchst. f) des Gv.D. Nr. 163/2006 kann der Teilnehmer eine Ersatzerklärung über die rechtliche und wirtschaftliche Verbindung in der Gruppe, aus der sich dieselben Pflichten, die in Absatz 5 des bereits erwähnten Art. 49 des Gv.D. Nr. 163/2006 vorgesehen sind, beilegen. **Auch in diesem Falle bleiben die vom Art. 49, Abs. 2 des Gv.D. Nr. 163/2006 vorgesehen Erklärungspflichten aufrecht. Das Hilfsunternehmen muss auf jeden Fall in ausführlicher, vollständiger und umfassender Form Nachfolgendes angeben: a) Gegenstand: Ressourcen und Mittel welche in eindeutiger und ausdrücklicher Form bereitgestellt werden; b) die Dauer; c) jedes weitere nützliche Element zum Zwecke der Nutzung der Kapazitäten Dritter.**

Es ist zulässig, dass der Bieter auf die Kapazitäten mehrerer Hilfsunternehmen zurückgreift, um dieselbe Voraussetzung zu erfüllen.

Es müssen, bei sonstigem Ausschluss, folgende Dokumente **beigelegt und digital unterschrieben** werden:

- a) **Erklärung des Hilfsunternehmens** unter Verwendung des Vordrucks Anlage A 3, die vom Inhaber oder vom gesetzlichen Vertreter digital zu unterschreiben ist, andernfalls erfolgt der Ausschluss. In dieser Erklärung:
  - bestätigt es, dass es die allgemeinen Anforderungen laut Art. 38 des G.vD. Nr. 163/06 sowie die technischen Anforderungen erfüllt und über die Ressourcen verfügt, die Gegenstand der Nutzung sind,
  - verpflichtet es sich gegenüber **dem Bieter und der Vergabestelle und der Auftrag gebenden Körperschaft**, die notwendigen Ressourcen, über welche der Bieter nicht verfügt, für die gesamte Dauer des Auftrags zur Verfügung zu stellen,
  - bestätigt es, dass es an der Ausschreibung weder für sich selbst noch als Mitglied einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums oder einer EWIV im Sinne von Art. 34 des G.vD. Nr. 163/06 teilnimmt.
- b) **der Vertrag, bzw. im Falle von Nutzung der Kapazitäten eines Unternehmens, das derselben Gruppe angehört, die Ersatzerklärung des Hilfsunternehmens**, mit welchem/r sich das Hilfsunternehmen gegenüber dem Teilnehmer verpflichtet, die notwendigen Anforderungen und die notwendigen Ressourcen für die Gesamtdauer des Auftrags zur Verfügung zu stellen. **Auf alle Fälle muss im Vertrag, bzw. im Falle von Nutzung der Kapazitäten eines Unternehmens, das derselben Gruppe angehört, in der Ersatzerklärung des Hilfsunternehmens in ausführlicher, vollständiger und umfassender Form Nachfolgendes angeben werden: a) Gegenstand: Ressourcen und Mittel welche in eindeutiger und ausdrücklicher Form bereitgestellt werden; b) Dauer; c) jedes weitere nützliche Element zum Zwecke der Nutzung von Kapazitäten Dritter.**

Die vom Hilfsunternehmen digital unterzeichneten Erklärungen müssen die folgende Beschriftung beinhalten: „Dem Unternehmen ist bekannt, dass die im Rahmen eines Ausschreibungsverfahrens gesammelten personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 des G.vD. Nr. 196/03 (Datenschutzkodex) ausschließlich im vorliegenden Ausschreibungsverfahren für die Auftragsvergabe der gegenständlichen Leistungen verarbeitet werden.“

**Diese Dokumente sind als PDF – Datei im Portal zu laden. Das Dokument betreffend den Vertrag vom Punkt b) muss von den Vertragsparteien digital unterzeichnet werden.**

## 2.6 Ausgleich mit Unternehmensfortsetzung

Gemäß Art. 186-bis, Absatz 4, K.D. 16.3.1942 Nr. 267 mit nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen (Insolvenzgesetz) darf das Unternehmen, welches zu einem vorbeugenden Ausgleich mit Unternehmensfortsetzung zugelassen worden ist, am öffentlichen Ausschreibungsverfahren teilnehmen; dies unter Einhaltung der, von der genannten Vorschrift, vorgesehenen Bedingungen, welche nachstehend erläutert werden.

Im Sinne des Art. 186-bis, Absatz 5 des K.D. Nr. 267 vom 16.3.1942 in geltender Fassung (Insolvenzgesetz) kann das Unternehmen, welches zum Ausgleich zugelassen worden ist, auch als Mitbieter einer Bietergemeinschaft teilnehmen. Das betroffene Unternehmen darf in diesem Falle nicht als federführendes Unternehmen teilnehmen und die anderen Mitglieder der Bietergemeinschaft dürfen nicht einem Insolvenzverfahren unterzogen worden sein.

Für die Teilnahme ist die Einreichung der nachfolgenden Dokumentation vorausgesetzt:

- A)** eine vom gesetzlichen Vertreter des zum Ausgleich zugelassenen Unternehmens abgegebene und digital unterschriebene Ersatzerklärung:
- a.1.) gemäß Art. 186-bis, Absatz 4, K.D. 16.3.1942 Nr. 267 mit nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen an der Ausschreibung mit Hilfe eines anderen Wirtschaftsteilnehmers (Geschäftssitz, Geschäftsbezeichnung, Steuernummer und gesetzliche Vertreter angeben) teilnehmen;
  - a.2.) im Besitz der allgemeinen Teilnahmevoraussetzungen des Art. 38 des G.v.D. Nr. 63/2996) zu sein.

Die oben erwähnte Ersatzerklärung kann auch durch das Ausfüllen des "Teil D) Erklärung für die Inanspruchnahme Kapazität Dritter gemäß Art. 186-Bis Abs. 4, Buchst. B), Insolvenzgesetz" der Anlage A1 "Anlage A1 – Erklärung zum Angebot" abgegeben werden.

- B)** eine, vom gesetzlichen Vertreter des Hilfsunternehmens, abgegebene und digital unterschriebene Ersatzerklärung mit welcher:
- b.1.) erklärt wird, dass man im Besitz der allgemeinen Teilnahmevoraussetzungen, der finanziellen, technischen und wirtschaftlichen Anforderungen sowie der für den Zuschlag des Auftrages verlangten Zertifizierungen ist;
  - b.2.) das Unternehmen sich für die Dauer des Vertrages gegenüber dem Mitbieter und der Vergabestelle, bzw. der auftraggebenden Körperschaft verpflichtet, die notwendigen Ressourcen für die Ausführung des Auftrages bereit zu stellen und im Falle eines Konkurses des Mitbieters während der Ausführung des Auftrages oder nach dem Vertragsabschluss, bzw. falls der Mitbieter aus irgendeinem Grund nicht mehr in der Lage sein sollte den Auftrag ordnungsgemäß zu erfüllen an dessen Stelle zu treten. Gemäß Art. 186-bis, Absatz 4, Buchstabe b) des Insolvenzgesetzes findet Art. 49 des G.v.D. Nr. 163/2006 Anwendung.

Die obige Erklärung kann auch von einem Teilnehmer der Bietergemeinschaft abgegeben werden.

(Diese Erklärung kann durch die Verwendung des Modells "Anlage A3 - Ersatzerklärung des Hilfsunternehmens gemäß art. 186-Bis, abs. 4, Buchst. b), Insolvenzgesetz" abgegeben werden.)

- C)** Bericht eines Subjekts der im Besitz der Voraussetzungen laut Art. 67, Abs. 3, Buchstabe d) des K.D. 16.3.1942 Nr. 267 mit nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen (Insolvenzgesetz), der bescheinigt, dass die Teilnahme an der gegenständlichen Ausschreibung in Einklang zum Ausgleichsplan ist und dass eine nachvollziehbare Fähigkeit des zum Ausgleich zugelassenen Unternehmens besteht den Auftrag zu erfüllen; der Bericht muss in PDF-Format digital unterzeichnet und auf das Portal geladen werden.
- D)** ein von den Unternehmen, welches die Kapazität Dritter beansprucht und vom Hilfsunternehmen welches die Mittel zur Verfügung stellt, digital unterzeichneter Vertrag für die Nutzung der Kapazität Dritter, mit welchem das Hilfsunternehmen sich gegenüber dem beanspruchenden Mitbieter verpflichtet, die notwendigen Mittel zur Vertragserfüllung zur Verfügung zu stellen und im Falle, dass diese während der Ausschreibungsdurchführung einen Konkurs anmelden musste, bzw. falls diese nach Vertragsabschluss oder aus irgendeinem Grund nicht mehr in der Lage sein sollte den Auftrag ordnungsgemäß zu erfüllen an dessen Stelle zu treten. Im Falle, dass das Hilfsunternehmen ein Teilnehmer derselben Bietergemeinschaft sein sollte, kann das Unternehmen welches die Kapazitäten Dritter beansprucht, an Stelle eines Vertrages der Nutzung von Kapazität Dritter, eine Ersatzerklärung

abgeben mit welcher die wirtschaftliche und juristische Verbindung innerhalb der Bietergemeinschaft klargestellt wird und von deren die gleichen Verpflichtungen abgeleitet werden können wie unter Punkt b.2).

## **2.7 Unterlagen zum Nachweis der Anforderungen an die technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

**Die eingescannten Unterlagen**, welche für die Kontrollen der Anforderungen notwendig sind. Jeder Bieter kann schon bei Angebotsabgabe die Unterlagen beilegen, die den Besitz der verlangten technisch-organisatorische Leistungsfähigkeit nachweisen. Folgende Voraussetzungen sind bei sonstigem Ausschluss gefordert:

Als Nachweis ihrer Erfahrung im betreffenden Bereich müssen sie von den Pferdesportverbänden UNIRE und/oder ASSI und/ oder dem Ministerium für Forst- und Landwirtschaft oder einer ähnlichen Körperschaft auf europäischer Ebene anerkannt sein;

sie müssen in den letzten fünf Jahren vor Veröffentlichung der Ausschreibung selbst direkt in einer leitenden bzw. organisatorischen Funktion und für mindestens zwei Jahre einen Pferderennplatz geführt haben, auf dem Pferderennen des italienischen Rennkalenders (UNIRE und/oder ASSI und/oder Ministerium für Forst- und Landwirtschaft) oder des offiziellen Rennkalenders ihres Landes ausgetragen wurden;

im genannten Zweijahreszeitraum müssen sie pro Jahr mindestens 15 Pferderennen der italienischen Rennkalender von UNIRE und/oder ASSI und/oder des Ministeriums für Forst- und Landwirtschaft oder des offiziellen Rennkalenders ihres Landes organisiert haben;

sie müssen bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer als Führungsunternehmen von Pferderennplätzen und Reitzentren zur Pferdezucht und zum Pferde-Training sowie als Führungsunternehmen von Pferderennen und anderen Reitsportveranstaltungen eingetragen sein.

**Davon unbeschadet bleibt das Recht, statt der oben genannten Unterlagen eine Ersatzerklärung gemäß Vorlage der vollständig ausgefüllten "Anlage A 1" abzugeben.**

## **2.8 Bankreferenzen**

**Referenzschreiben** über die Zahlungsfähigkeit des Bieters von **zumindest zwei** Bankinstituten oder nach GVD vom 01.09.1993, Nr. 385 zugelassenen Vermittlungsgesellschaften, bei Bietern als bereits gegründeten oder zu gründenden Bietergemeinschaften oder Unternehmerkonsortien, wobei zumindest eines der Referenzschreiben für das federführende Unternehmen ausgestellt sein muss. **Bei einem Einzelbieter genügt es dass nur ein Referenzschreiben vorgelegt wird.** Das/die Referenzschreiben muss/müssen ein Ausstellungsdatum tragen, welches nicht länger als ein Jahr vor dem Datum der Veröffentlichung der Bekanntmachung zurückliegt und ist/sind als PDF-Datei im Portal zu laden.

## **2.9 Technisches Angebot**

Bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb müssen die Wettbewerber auf dem elektronischen Vergabeportal unter „Technisches Angebot“ folgende Unterlagen hinzufügen:

- a) **einen Bericht über die Durchführungsmodalitäten der Leistungen, die Gegenstand des Auftrags sind, mit Hervorhebung der Verbesserungen gegenüber der Konvention, die als Grundlage für die gegenständliche Ausschreibung herangezogen wurde**, sowie mit Beschreibung
- der Dienste, die geleistet werden,
  - der Tätigkeiten, die ausgeübt werden, und
  - deren Führungsmodalitäten,

Aus dem Bericht müssen die erforderlichen Auskünfte zwecks Bewertung des Angebotes nach den festgelegten Kriterien hervorgehen und es muss auf jeden Fall das Mindestleistungsniveau gewährleistet werden, das der Ausschreibung zugrunde liegenden Konvention entspricht.

Genannte Unterlage muss bei sonstigem Ausschluss von folgenden Personen digital unterzeichnet werden:

- vom gesetzlichen Vertreter des Anbieters beziehungsweise eines Konsortiums gemäß Art. 34, Abs. 1, Buchst. b) und c) des Kodex der Ausschreibungen;
- im Falle einer bereits gebildeter/n Bietergemeinschaft, bzw. Konsortium, bzw. Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens, bzw. des Konsortiums bzw. der Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV);
- im Falle einer noch zu bildenden Bietergemeinschaft, bzw. Konsortium, bzw. Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) von den gesetzlichen Vertretern aller Subjekte welche die Bietergemeinschaft, das Konsortium oder die Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) bilden werden.

\*\*\*\*

Auf Anfrage der Verwaltung hat der Bieter weitere Unterlagen vorzulegen.

**Die genannten Unterlagen dürfen, bei sonstigem Ausschluss, keine Preisangaben oder Hinweise auf wirtschaftliche Elemente enthalten, die ausschließlich in dem Wirtschafts- und Finanzierungsplan oder im wirtschaftlichen Angebot angegeben werden müssen.**

**Es wird darauf hingewiesen, dass das wirtschaftliche Angebot vom technischen Angebot getrennt sein muss, andernfalls erfolgt der Ausschluss von der gegenständlichen Ausschreibung.**

## 2.10 Übers Portal generiertes wirtschaftliches Angebot

Das wirtschaftliche Angebot muss formuliert werden, indem **der angebotene Betrag** ins Portal eingegeben wird. Daraufhin generiert das Portal ein Dokument im PDF-Format, welches im Falle eines Einzelanbieters oder eines Konsortiums gemäß Art. 34, Abs. 1, Buchst. b) und c) des Kodex der Ausschreibungen vom entsprechenden gesetzlichen Vertreter beziehungsweise im Falle einer schon gebildeten Bietergemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens oder Konsortiums oder EWIV digital unterschrieben werden muss, andernfalls erfolgt der Ausschluss. Für die noch zu bildenden Bietergemeinschaften oder Konsortien oder EWIV, muss das Angebot vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens und vom gesetzlichen Vertreter des jeweiligen Mitglieds der noch zu bildenden Gemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV digital unterschrieben werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss.

Um das wirtschaftliche Angebot zu unterbreiten, muss der Bieter:

- das Menü des Verfahrens auf der elektronischen Plattform aufrufen;
- den Online-Vordruck ausfüllen, wobei das Verlangte abzüglich der Sicherheitskosten (falls vorgesehen) und der MwSt angegeben wird;
- das von der Plattform erzeugte Dokument „wirtschaftliches Angebot“ auf seinem PC abspeichern;
- das von der Plattform erstellte Dokument „wirtschaftliches Angebot“, ohne Änderungen vorzunehmen, digital signieren,
- in das auf der Plattform eigens vorgesehene Feld das Dokument „wirtschaftliches Angebot“ einfügen.

## 2.11 wirtschaftliches Angebot

Die **„Anlage C1 – wirtschaftliches Angebot“**, muss im Falle eines Einzelanbieters oder eines Konsortiums gemäß Art. 34, Abs. 1, Buchst. b) und c) des Kodex der Ausschreibungen vom entsprechenden gesetzlichen Vertreter beziehungsweise im Falle einer schon gebildeten Bietergemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV vom gesetzlichen Vertreter des federführenden

Unternehmens oder Konsortiums oder EWIV digital unterschrieben werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss. Für die noch zu bildenden Bietergemeinschaften oder Konsortien oder EWIV muss die besagte Anlage vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens und vom gesetzlichen Vertreter des jeweiligen Mitglieds der noch zu bildenden Gemeinschaft oder des Konsortiums oder EWIV digital unterschrieben werden, andernfalls erfolgt der Ausschluss. Diese Unterlage ist im Portal zu laden.

Die Einreichung von bedingten oder erhöhten Angeboten bedingt den Ausschluss von Verfahren. Der Zuschlag wird unter Berücksichtigung der in Worten angebotenen Beträge erfolgen.

**Bei Bietergemeinschaften muss in dem von den bevollmächtigten Vertretern aller Mitglieder unterzeichneten gemeinsamen Angebot der von den einzelnen Mitgliedern erbrachten Anteil der Dienstleistung angegeben werden.**

Der Bieter muss außerdem die **betrieblichen Kosten für Sicherheitsmaßnahmen** angeben.

*Es handelt sich um die gesetzlichen Sicherheitsmaßnahmen, die von der Firma für ihre Betriebstätigkeit getragen werden und **welche nicht den spezifischen Sicherheitskosten (Interferenzkosten)** entsprechen, wie im Art. 1, Punkt 2.1. der vorliegenden Ausschreibungsbedingungen angegeben (rein beispielweise: Kosten, die für die Bildung und Schulung der Arbeiter, die für Tätigkeiten von Seiten der Firma für den Schutz der Gesundheit und der Sicherheit am Arbeitsplatz, für die Schutzkleidung, usw stehen).*

## 2.12. Wirtschafts- und Finanzierungsplan

Der **von einem Bankinstitut bestätigte Wirtschafts- und Finanzierungsplan** der Konzession, aus dem hervorgeht, wie die Investitionen und die damit verbundene Geschäftstätigkeit in der gesamten Konzessionsdauer finanziell gedeckt werden. Ferner sind darin der Restwert der Investition nach Abzug der jährlichen Abschreibungen, sowie der etwaige nicht abgeschriebene Restwert der Investition nach Ablauf der Konzession. Auf jeden Fall ist die Vergütung für diesen Restwert seitens des Auftraggebers ausgeschlossen.

Der Wirtschafts- und Finanzplan umfasst den für die Erstellung des Angebots bestrittenen Kostenbetrag, der 2,5 Prozent des Investitionswertes nicht überschreiten darf.

## 3. Berufliche Zuverlässigkeit

Die Vergabestelle ist berechtigt, jene Bieter von der Ausschreibung auszuschließen, für welche keine angemessene berufliche Zuverlässigkeit vorausgesetzt werden kann; dies ist etwa der Fall, wenn aus den verfügbaren Daten im EDV-Register der Aufsichtsbehörde (*Casellario Informatico dell'Autorità*) hervorgeht, dass der Bieter bei der Ausführung von Bauaufträgen, auch für andere Auftraggeber, grob nachlässig und in schlechtem Glauben gehandelt oder schwerwiegende Fehler begangen hat.

## ARTIKEL 3 - ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE BIETER

Zur Ausschreibung sind sämtliche Bieter nach Art. 34 des G.vD. Nr. 163/06, zugelassen [Einzelunternehmen, Handelsgesellschaften sowie Produktions- und Arbeitsgenossenschaften, Konsortien von Produktions- und Arbeitsgenossenschaften sowie Konsortien zwischen Handwerksunternehmen, sowohl einzeln als auch als Bietergemeinschaft (Zusammenschlüsse von Unternehmen, gewöhnliche Bieterkonsortien gemäß Art. 2602 des italienischen Zivilgesetzbuches und EWIV), Wirtschaftsteilnehmer laut Art. 3 Abs. 22, mit Niederlassung in anderen Mitgliedstaaten, die nach den geltenden Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaates errichtet worden sind und zu den Bedingungen nach Art. 47 Abs. 2 des G.vD. Nr. 163/06], die bei Angebotsabgabe, bei sonstigem Ausschluss, die **Anforderungen an die beruflichen Eignung** gemäß Art. 39 des G.vD. Nr. 163/06, die **besonderen Anforderungen** nach Art. 41 und 42 des G.vD. Nr. 163/06 (**siehe Art. 2, Punkt 2.7, vorliegender Vergabebedingungen**), die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 38 desselben G.vD. Nr. 163/06

sowie die **Anforderungen an die technisch–fachliche Eignung** laut Art. 90 Abs. 9 Buchst. a) des G.vD. vom 9.4.2008, Nr. 81 falls verlangt, erfüllen.

**Sämtliche subjektive Umstände des Bewerbers, des Bieters und des Zuschlagsempfängers sind gemäß Art. 51 des G.vD. Nr. 163/2006 der Ausschreibungsbehörde unverzüglich mitzuteilen.**

**Ausschlussgründe sind:**

- das Fehlen einer der allgemeinen Anforderungen laut Art. 38 des Gv.D. Nr. 163/06 sowie bei Falschangaben von Erklärungen im Sinne des Art. 38 durch die beteiligten Subjekte;
- laut Art. 38, Abs. 2 des Gv.D. Nr. 163/2006 das ergebnislose Verstreichen der Frist, welche von der Vergabestelle dem Teilnehmer zugewiesen worden ist, damit die vom Art. 38, Abs. 2 des Gv.D. Nr. 136/2006 vorgesehenen Ersatzerklärungen abgegeben, vervollständigt oder in Ordnung gebracht werden können. Die Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2-bis des Gv.D. Nr. 136/2006 gelten für alle Fälle von Fehlen, Unvollständigkeit oder Unregelmäßigkeiten von Elementen und Erklärungen, auch von Seiten von Dritten, welche laut Gesetz, Ausschreibungsveröffentlichung oder Ausschreibungsbedingungen abgegeben werden müssen;
- das Fehlen der besonderen Anforderungen für die Teilnahme laut Bekanntmachung bzw. Einladungsschreiben und Ausschreibungsbedingungen (Die besonderen Anforderungen müssen im Moment der Abgabe des Angebots oder des Teilnahmeantrags und der Vertragsunterzeichnung besessen werden: der fehlende Besitz oder der Verlust der Voraussetzungen stellt folglich einen Grund für den Ausschluss von der Ausschreibung dar).

Im Fall von **Bietergemeinschaften, Konsortien und EWIV** sind folgende Unterlagen:

- dem Angebot beizufügende Sicherheiten,
- die Erklärung betreffend die zukünftige Ausstellung der endgültigen Kautions als Sicherstellung für die Vertragserfüllung im Falle der Zuschlagserteilung des Auftrags (nur wenn die vorläufige Kautions in bar oder in staatlich garantierten öffentlichen Anleihen geleistet wurde),
- die Zahlung der Gebühr an die Aufsichtsbehörde

sind als **einziger** Beleg beizubringen (bei der Ausschreibung sind die genannten Unterlagen als einziges Dokument vorzulegen, welches auf den Bieter als Ganzes bezogen ist, und zwar unabhängig von dessen Rechtsform); wenn es sich somit um einen Zusammenschluss von Unternehmen (Bietergemeinschaft oder gewöhnliches Bieterkonsortium im Sinne von Art. 2602 ZGB oder EWIV) handelt, dürfen diese Unterlagen nicht für jedes Unternehmen, das Mitglied der Arbeitsgemeinschaft ist bzw. sein wird, getrennt ausgestellt sein.

Jede Änderung in der Zusammensetzung der Bietergemeinschaften und gewöhnlichen Bieterkonsortien gegenüber der Zusammensetzung, die aus der bei der Angebotsabgabe abgegebenen Verpflichtung resultiert, ist bei sonstigem Ausschluss verboten. Dies gilt nach Art. 37 Abs. 7 des G.vD. Nr. 163/06 sowohl für nach der Ausschreibung zu gründende Vereinigungen, für welche die bei der Angebotsabgabe angegebene Zusammensetzung maßgeblich ist, als auch für bereits gegründete, für welche die bei der Angebotsabgabe abgegebene Gründungsurkunde maßgeblich ist.

Gemäß Art. 37 Abs. 7 des G.vD. Nr. 163/06 ist es den Teilnehmern untersagt, an der Ausschreibung als Mitglied von mehr als einer Bietergemeinschaft oder einem gewöhnlichen Bieterkonsortium teilzunehmen oder an derselben Ausschreibung als Einzelunternehmer und gleichzeitig als Mitglied einer Bietergemeinschaft oder eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums teilzunehmen; die Konsortien gemäß Art. 34 Abs. 1 Buchstabe b) des G.vD. Nr. 163/06 sind verpflichtet, bei der Angebotsabgabe anzugeben, für welche Mitglieder das Konsortium teilnimmt; Letzteren ist es untersagt, in irgendeiner anderen Form an derselben Ausschreibung teilzunehmen, bei Verstoß werden alle betroffenen Bieter von der Ausschreibung ausgeschlossen.

Gemäß Art. 36 Abs. 5 des G.vD. Nr. 163/06 und Art. 17 des G. Nr. 69/09 sind die ständigen Konsortien verpflichtet, bei der Angebotsabgabe anzugeben, für welche Mitglieder das Konsortium teilnimmt; Letzteren ist es untersagt, in irgendeiner anderen Form an derselben Ausschreibung teilzunehmen; bei Verstoß werden sowohl das Konsortium als auch das Konsortiumsmitglied von der Ausschreibung ausgeschlossen;

bei Nichtbeachtung dieses Verbots findet Art. 353 des Strafgesetzbuches Anwendung. Die Beteiligung an mehr als einem ständigen Konsortium ist bei sonstigem Ausschluss verboten.

#### **Weitere Ausschlussgründe:**

- im Falle einer zu gründenden Bietergemeinschaft:

- Fehlende Unterzeichnung des Angebots durch alle Wirtschaftsteilnehmer;
- Fehlender Einsatz zur Gründung der Bietergemeinschaft – im Falle eines Zuschlags – mittels Erteilung eines gemeinsamen Sonderauftrags mit Vertretungsmacht an ein Mitgliedsunternehmen, das bereits bei Angebotsabgabe als federführendes bestimmt worden ist;

- im Falle einer gegründeten Bietergemeinschaft:

- Verletzung der Vorschriften über die Erteilung des Sonderauftrags (Art. 37 Absätze 14 und 15 des G.vD. Nr. 163/06);
- Verletzung des Verbots der stillen Gesellschaften.

Nach dem endgültigen Zuschlag kann der Zuschlagsempfänger eine Projektgesellschaft im Sinne des Art. 156 des GVD 163/2006 mit einem Gesellschaftskapital in Höhe von mindestens einem Zwanzigstel der vorgesehenen Investitionen gründen.

#### **ARTIKEL 4 - SONSTIGE AUSKÜNFTE UND ANGABEN:**

**Bezugnehmend auf die in vorliegenden Ausschreibungsbedingungen angegebenen Ausschlussgründe werden jedenfalls die Bestimmungen des Art. 38, Abs 2-bis, und des Art. 46, Abs 1-ter, des GVD 16372006 („Untersuchungsbeistand“) angewandt.**

#### **1. Rechtsmittellehre**

Die Ausschreibungsbekanntmachung bzw. Einladungsschreiben und die damit verbundenen und darauf folgenden Verwaltungsakte im Zusammenhang mit dem Vergabeverfahren können nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden. Anwendung finden Art. 243*bis* ff des G.vD. Nr.163/06 und die Art. 119 und 120 des G.vD. Nr. 104/10 (*Verwaltungsprozessordnung*). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der *Verwaltungsprozessordnung* eingelegt werden.

Zuständiges Gericht:

Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen

Claudia de Medici Str. 8

39100 Bozen

Italien

E-Mail: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)

Telefon: +39 0471 319000

Internet-Adresse (URL): <http://www.giustizia-amministrativa.it>

Fax: +39 0471 972574.

#### **2. Lokalaugenschein**

Genauere Anschrift der Anlagen: Meran, Maiser Pferderennplatz in der Gampenstraße und Pferdedorf „Borgo Andreina“ in der Rennstallweg.

Der Lokalausweis, der bei sonstigem Ausschluss durchgeführt werden muss, ist vom Bieter in Begleitung einer Person in Vertretung des Auftraggebers durchzuführen:

Kontakte: Amt für Sport – Termin nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 0473 250140 von 8.15 bis 12.00 Uhr.

Diese Person stellt eine Bestätigung über den erfolgten Lokalausweis aus, welcher bei der Vergabestelle aufbewahrt wird. Der Bieter kann eine Kopie dieser Bestätigung verlangen.

Subjekte, die befähigt sind, den Lokalausweis durchzuführen:

Der Bieter kann für diese Aufgabe auch andere Subjekte als den gesetzlichen Vertreter oder technischen Direktor beauftragen, sofern es ein Angestellter des Bieters ist. Zudem ist es möglich, eine Sammelbeauftragung an dasselbe Subjekt von Seiten mehrerer Unternehmen auszustellen. Dies unter der Voraussetzung, dass die Unternehmen derselben Bietergemeinschaft angehören, auch falls noch nicht gegründet.

### **3. Projektunterlagen**

Bei Widersprüchen zwischen den Vorgaben dieser Ausschreibungsbedingungen und jenen der anderen Ausschreibungsunterlagen sind Erstgenannte maßgeblich.

Im Sinne des LG Nr. 22/2012 ist die Anwendung der Bestimmungen bezüglich Qualitätschartas, so wie im Gesetz nr. 244/2007, Art. 2, Abs. 461 festgelegt, vorgesehen, um die Rechte der Verbraucher und Nutzer zu schützen.

### **4. Fehlende, ungenaue oder verspätete Vorlage von angeforderten Unterlagen oder Informationen**

Die Nichterfüllung, ungenauen Erfüllung oder verspätete Erfüllung der Aufforderung gemäß Art. 46 Abs. 1 des G.vD. Nr. 163/06 die vorgelegten Bescheinigungen, Unterlagen und Erklärungen inhaltlich zu vervollständigen oder zu erläutern, stellt einen Ausschlussgrund dar.

### **5. Verfolgbarkeit der Zahlungen**

Auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/10, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse.

Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen:

*1. Der Unternehmer ( ) übernimmt in seiner Eigenschaft als Subunternehmen / Subunternehmer des Unternehmens ( ) im Werkvertrag mit , identifiziert mit CIG Nr.( ) / CUP Nr. ( ) alle Pflichten über die Verfolgbarkeit der Geldflüsse laut Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 in geltender Fassung.*

*2. Der Unternehmer ( ) in seiner Eigenschaft als Subunternehmen / Subunternehmer des Unternehmens ( ) verpflichtet sich, der die Verletzung der Pflichten über die Verfolgbarkeit der Geldflüsse durch seinen Vertragspartner unverzüglich mitzuteilen.*

*3. Der Unternehmer ( )' in seiner Eigenschaft als Subunternehmen / Subunternehmer des Unternehmens ( ), verpflichtet sich, eine Abschrift dieses Vertrages der zu übermitteln.*

Der Auftragnehmer verpflichtet sich, der Auftrag gebenden Körperschaft die Erkennungsnummern der dafür eingerichteten Kontokorrente, sowie zeitgleich die Personalien und die Steuernummer der Personen die darauf Zugriff haben, mitzuteilen. Ebenfalls mitzuteilen ist jede Änderung im Bezug auf die übermittelten Daten.

## 6. Rucktritt vom Vertrag

Gemäß Gesetz Nr. 135/2012, Art. 1, 13. Absatz hat die Verwaltung das Recht in jedem Moment vom Vertrag zurückzutreten, im Falle dass nach Abschluss desselben, die Maßstäbe eventueller mit der Consip SpA abgeschlossenen Vereinbarungen für den im Betreff genannten Dienst besser sind als die des bereits abgeschlossenen Vertrages und der Auftragnehmer einer Änderung der wirtschaftlichen Konditionen welche so vereinbart werden, dass die Grenze gemäß Art. 26, 3. Absatz des Gesetzes Nr. 488/99 eingehalten wird, nicht zustimmt.

## 7. Aufhebung des Zuschlages

Der Zuschlag wird aufgehoben und gleichzeitig werden die Kautionen einbehalten, wenn der Bieter

- a. nicht innerhalb des vom Auftraggeber gesetzten Termins zum Vertragsabschluss erscheint,
- b. nicht die endgültige Kaution beibringt,
- c. nicht die verlangten Unterlagen übermittelt hat,
- d. im Ausschreibungsverfahren unwahre Erklärungen abgegeben hat.

## 8. Datenschutz

Die innerhalb des Verfahrens gesammelten Daten, werden im Sinne des Artikels 13 des G.v.D. vom 30. Juni 2003, Nr. 196 "Datenschutzkodex", ausschließlich im Rahmen dieser Ausschreibung verarbeitet.

## ARTIKEL 5 - ABLAUF DER AUSSCHREIBUNG

### 1. Ausschreibungsbehörde und technische Kommission

Die Öffnung der Angebote erfolgt am **03.06.2015 um 10:00 Uhr** im Vertragsamt, Zimmer Nr. 16, I. Stock Gemeindegebäude, Lauben 192, 39012 Meran (BZ).

Es wird aber darauf aufmerksam gemacht, dass es zu leichten Zeitverschiebungen kommen kann.

Die Ausschreibungsbehörde wird in öffentlicher virtueller Sitzung die von den Bietern übermittelten Verwaltungsunterlagen und ihre ordnungsmäßige Erstellung überprüfen.

Gemäß Art. 38, Abs. 2-bis des Gv.D. Nr. 163/2006, i.g.F. ist der Teilnehmer bei Fehlen, bei Unvollständigkeit und bei jeder anderen wesentlichen Unregelmäßigkeit, betreffend die vom Art. 38, Abs. 2 des Gv.D. Nr. 163/2006, i.g.F. vorgesehenen Elemente und Ersatzerklärungen, zur Zahlung einer Geldstrafe im Ausmaß von € 5.456,00 zugunsten der Vergabestelle aufgefordert. Die Bezahlung dieser Geldstrafe wird von der vorläufigen Kaution garantiert. In diesem Falle, fordert die Vergabestelle vom Bieter mittels PEC/Fax auf das vom Bieter gewählte Domizil nach Gv.D. Nr. 163/2006 i.g.F., Artikel 79, Absatz 5-bis und Absatz 5-quinquies, innerhalb der Frist von 10 Tagen, die Abgabe, Ergänzung oder Berichtigung der notwendigen Elemente und Erklärungen, unter Angabe des Inhalts und der Personen, die zur Abgabe der Elemente und Erklärungen verpflichtet sind. Der zuständige leitende Beamte beauftragt gleichfalls das zuständige Amt der Verwaltung, sodass es mit der Anwendung der Sanktion vorgehen kann.

Falls die Auszahlung des verlangten Betrages nicht erfolgt und darum der Antrag unerledigt bleibt, wird man mit der Zwangseintreibung gegenüber dem säumigen Bieter vorgehen, unter Beachtung der Grundsätze des Gesetzes Nr. 689/1982 i.g.F.

Laut Art. 46 Abs. 1-ter des Gv.D. Nr. 163/2006 werden die Bestimmungen des Art. 38 Abs. 2-bis in jedem Fall angewandt, wenn Elemente und Erklärungen, die von den Teilnehmern oder auch von Dritten auf Grundlage vom Gesetz, der Bekanntmachung oder der Wettbewerbsauslobung abgegeben werden müssen, fehlen, unvollständig sind oder Regelwidrigkeiten aufweisen.

**Falls die von der Vergabestelle gestellte Frist ergebnislos verstreicht, so wird der Teilnehmer von der Ausschreibung ausgeschlossen.**

Jede Änderung, die sich nach der Phase der Zulassung, Vervollständigung oder Ausschluss der Angebote, auch infolge einer gerichtlichen Entscheidung, ergibt, wird weder zur Berechnung von Durchschnittswerten im Verfahren noch zur Ermittlung der Grenze der Unauskömmlichkeit der Angebote berücksichtigt.

Bei nicht wesentlichen Unregelmäßigkeiten, sowie bei Abwesenheit oder Unvollständigkeit von nicht unerlässlichen Erklärungen wird die Vergabestelle keine nachfolgende Einreichung der Erklärungen beantragen, sowie keine Strafe verhängen.

Die Nichterfüllung, ungenaue oder verspätete Erfüllung der Anforderung der Vergabestelle gemäß Art. 46 Abs. 1 und Abs. 1-ter des Gv.D. Nr. 163/2006 i.g.F., stellt ein **Ausschlussgrund** dar.

**Art. 48, Absatz 1, des GVD 163/06 wird nicht angewandt.**

Falls die Verwaltungsunterlagen ordnungsgemäß sind, können die Umschläge B noch im Laufe derselben Sitzung geöffnet werden: die Wettbewerbsbehörde fährt daraufhin mit der Öffnung der Umschläge „B – Technisches Angebot“ fort und leitet die technische und qualitative Bewertung der Angebote in die Wege mit der Übergabe zu diesem Zweck der technischen Kommission der technischen Angebote.

Andernfalls werden den Bietern über das elektronische Vergabeportal der Ort, das Datum und die Uhrzeit der Öffnung der Umschläge mit den technischen Unterlagen mitgeteilt, an der sie anwesend sein können. Die Sitzung zur Öffnung der technischen Umschläge, bei der rein formell geprüft wird, ob die geforderte Dokumentation vorhanden ist, ist öffentlich.

Die Ausschreibungsbehörde ernennt die technische Kommission nach Ablauf des Termins für die Angebotsabgabe.

Die technische Kommission wird in der Folge in einer oder mehreren nicht öffentlichen Sitzungen anhand der vorgelegten Unterlagen, die von den Bietern nach Maßgabe der Ausschreibung vorgelegten Unterlagen überprüfen.

Die Koeffizienten für die qualitativen Bewertungselemente werden als Mittelwert der von den einzelnen Mitgliedern nach eigenem Ermessen zugeteilten Koeffizienten von null bis eins ermittelt. Der einzelne Mittelwert wird bis zur zweiten Dezimalstelle berechnet, aufgerundet falls die dritte Dezimalstelle gleich oder über fünf ist bzw. abgerundet falls die dritte Dezimalstelle weniger als fünf ist.

Die Punktezahlgibt sich aus der Multiplikation des Mittelwertes dieser Koeffizienten mit der Gewichtung des jeweils beurteilten Bewertungselementes.

Das Ergebnis der Multiplikation des Mittelwertes der Koeffizienten mit der jeweiligen Gewichtung wird mit der oben erwähnten Modalität auf- bzw. abgerundet.

**OPERATIVE VORGEHENSWEISE FÜR DIE ANGLEICHUNG:**

Die höchste Punktezahlfür jedes Kriterium /Unterkriterium wird der maximal vorgesehenen Punktezahlfür das entsprechende Kriterium / Unterkriterium angeglichen, alle anderen Punkte werden im Verhältnis angeglichen.

Die höchste Punktezahlgewelche aus der Summe der angeglichenen maximalen Punkteanzahl bezüglich jedes einzelne Kriterium hervorgeht, wird dann auf der, von den Wettbewerbsbedingungen vorgesehenen höchsten Punktezahlbetreffend das technische Angebot (Element „qualitative Komponente“) gebracht und zugleich werden dadurch die zugewiesenen Punkteanzahlen der anderen Bewerber im Verhältnis angepasst.

Am festgelegten Termin wird die Ausschreibungsbehörde, in öffentlicher Sitzung, das Ergebnis der technischen und qualitativen Bewertung mitteilen und schließlich die elektronischen Umschläge mit den Preisangeboten öffnen und den angebotenen Gesamtbetrag oder prozentuellen Abschlag von jedem Unternehmen verlesen.

Dann werden die Punkte für die "wirtschaftliche Komponente" zugewiesen.

Die höchste Punktezah, welche aus der Summe der angeglichenen maximalen Punkteanzahl bezüglich jedes einzelne, wirtschaftliche Kriterium/Unterkriterium hervorgeht, wird dann auf der, von den Wettbewerbsbedingungen vorgesehenen höchsten Punktezah betreffend die wirtschaftliche Komponente gebracht und zugleich werden dadurch die zugewiesenen Punkteanzahlen der anderen Bewerber im Verhältnis angepasst.

Danach wird die Gesamtpunktezahl jedes einzelnen Bieters berechnet.

Falls die Angebote von zwei oder mehreren Bewerbern dieselbe Gesamtpunktezahl, aber unterschiedliche Teilpunktezahlen für die wirtschaftlichen und für die technisch-qualitativen Elemente erzielen, wird jener Bewerber zum Bestbieter erklärt, der die beste Punktezah für die technisch - qualitativen Elemente erzielt hat. Falls die Angebot von zwei oder mehreren Bewerbern dieselbe Gesamtpunktezahl und dieselbe Punktezah für die wirtschaftlichen und technisch - qualitativen Bewertungselemente erzielen, wird die Ermittlung des Bestbieters durch öffentliche Verlosung vorgenommen.

Danach schließt die Ausschreibungsbehörde die Bieter aus, bei denen aufgrund eindeutiger Anhaltspunkte festgestellt wird, dass die betreffenden Angebote auf ein einziges Entscheidungszentrum zurückzuführen sind.

Schließlich wird die Rangordnung der Bieter erstellt.

Der Projektträger kann innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung des öffentlichen Auftraggebers den eigenen Vorschlag jenem des besten Bieters anpassen und den Zuschlag für den Auftrag erhalten. In diesem Fall erstattet der öffentliche Auftraggeber dem besten Bieter, auf Kosten des Projektträgers, die für die Teilnahme an der Ausschreibung bestrittenen, ordnungsgemäß dokumentierten Kosten in dem in Art. 153, Absatz 9 dritter Satz, des GVD 163/2006 genannten Höchstausmaß.

Passt der Projektträger den eigenen Vorschlag nicht innerhalb von 45 Tagen jenem des im Ausschreibungsverfahren ermittelten besten Bieters an, erhält letzterer den Zuschlag für den Auftrag und der öffentliche Auftraggeber erstattet dem Projektträger, auf Kosten des Zuschlagsempfängers, die Kosten im Ausmaß von € 53.897,00, die er für die Ausarbeitung des der Ausschreibung zugrunde liegenden Vorschlags bestritten hat.

Bei den öffentlichen Sitzungen kann der Geschäftsführer bzw. gesetzliche Vertreter des Bieters oder eine von ihm eigens ermächtigte Person anwesend sein.

## **2. Einziges Angebot**

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 55 Abs. 4 des G.v.D. Nr. 163/06 der Zuschlag des Auftrags auch bei nur einem Angebot erteilt wird, sofern es im Sinne von Art. 81 Abs. 3 in Bezug auf den Auftragsgegenstand als angemessen, günstig oder geeignet betrachtet wird.

Sollte kein Angebot eingereicht werden, wird die Konzession dem Projektträger zugeschlagen.

Die Auftrag gebende Körperschaft behält sich vor:

- a) die Ausschreibung mit Begründung auszusetzen, neu auszuschreiben oder keinen Zuschlag zu erteilen:
- b) den Vertrag mit Begründung nicht abzuschließen, auch wenn vorher der Zuschlag erteilt wurde.

## **3. Übertrieben niedrige Angebote**

Alle Angebote, welche nach Ermessen des Auftraggebers als übertrieben niedrig betrachtet werden, müssen von der Verwaltung mit Bezug auf die Abweichung überprüft werden.

Die Vergabestelle behält sich die Möglichkeit vor, gleichzeitig die besten Angebote, maximal bis zum fünften, auf ihre Unauskömmlichkeit hin zu prüfen.

Die Bieter, welche ein übertrieben niedriges Angebot abgegeben haben, werden schriftlich aufgefordert, innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Erhalt der Aufforderung, eine Rechtfertigung zu liefern. Unter diesen Umständen wird die Auftragserteilung bis nach Abschluss der Überprüfungen aufgeschoben.

Die Abgabe eines Angebots, welches nach Abschluss der Überprüfung als übertrieben niedrig erscheint, stellt einen Ausschlussgrund dar.

#### **4. Kontrollen und Überprüfungen**

Gemäß und kraft Art. 48 Abs. 2 des G.vD. Nr. 163/06 werden die Bieter, die Platz 1 und Platz 2 in der Rangliste einnehmen – sofern diese nicht ganz kleine-, kleine-, oder mittlere Unternehmen gemäß G.D. 70/11, umgewandelt in Gesetz Nr. 106 vom 12. Juli 2011 Art. 1, Absatz 1 sind – aufgefordert sind, die Erfüllung der wirtschaftlich-finanziellen und der technischen Anforderungen nachzuweisen, indem sie angemessene Dokumentation vorlegen. Sollte die besagte Dokumentation nicht eingereicht werden oder sollte die als Nachweis eingereichte Dokumentation die Erfüllung der Anforderungen nicht bestätigen, wird der Bieter von der Ausschreibung ausgeschlossen, es werden die Kauttionen eingezogen und der Behörde eine Meldung gemacht, damit sie die Maßnahmen gemäß Art. 6 Abs. 11 ergreifen kann, wie es in Art. 48 Abs. 2 des G.vD. Nr. 163/06 vorgesehen ist.

Im Anschluss daran überprüft die Vergabestelle den Zuschlagsempfänger auf die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen und der beruflichen Eignung laut den Art. 38 und 39 des G.vD. Nr. 163/06 sowie den sonstigen einschlägigen Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen. Verläuft die Überprüfung nicht zufriedenstellend, erteilt die Vergabestelle gegebenenfalls einen neuen Zuschlag oder sie erklärt, dass bei der Ausschreibung kein gültiges Angebot abgegeben wurde. In jedem Fall wird die Zuschlagserteilung erst rechtswirksam, nachdem überprüft wurde, dass der Zuschlagsempfänger die allgemeinen und die besonderen Anforderungen erfüllt.

Der Ausschreibungsablauf wird in einer Niederschrift im Sinne von Art. 78 des G.vD. Nr. 163/06 festgehalten.

Der entsprechend der Protokollniederschrift erteilte Zuschlag hat rein provisorischen Charakter und unterliegt den gesetzlichen Überprüfungen und der Genehmigung derselben Niederschriften seitens des zuständigen Organs gemäß Art. 12, Absatz 1, des GvD Nr. 163/06.

Die Zuschlagserteilung ist für den Auftragnehmer unverzüglich verbindlich, für den Auftraggeber wird sie es erst nach Vertragsabschluss.

#### **5. Endgültige Rangordnung**

Nach dem endgültigen Zuschlag, kann der Geschäftsführer oder der gesetzliche Vertreter des Bieters, welcher im Portal registriert ist, auf elektronischem Wege, Einsicht in die endgültige Rangordnung nehmen.

Die Vergabestelle wird innerhalb von 5 Tagen ab Beendigung des Verfahrens die Mitteilungen laut Art.79 Abs. 5 und ff des G.vD. Nr. 163/06 durchführen. Die Kauttionen erlöschen mit Freistellung des Hauptschuldners durch die Freigabe der Bürgschaften bei Übermittlung der Zuschlagsmitteilung an die Bieter.

**Der Zugang zu den Unterlagen ist ab der Mitteilung gemäß Art.79 Abs. 5 des G.vD. Nr. 163/06 zugelassen.**

Der Zugang zu den Unterlagen wird gemäß Art. 13 des G.vD. Nr. 163/2006 gewährt.

Der Bieter muss bei eventueller Verweigerung des Zugangs zu den Unterlagen ausdrücklich angeben, samt begründeter und nachweislicher Erklärung, welche Unterlagen oder welche Teile davon vom Zugang laut Art. 13, Abs. 5, Buchst. a) des G.vD. Nr. 163/2006 ausgeschlossen sind. Andernfalls gestattet die Vergabestelle den berechtigten Subjekten, ohne kontradiktorischer Prüfung mit dem Bieter, den Zugang zu den Unterlagen.

Im Sinne des Art. 13, Abs. 6 des G.vD. Nr. 163/2006 hat die Vergabestelle in jedem Fall dem Teilnehmer den Zugang zu gestatten, der den Zugang im Hinblick auf die gerichtliche Verteidigung seiner Interessen in Zusammenhang mit dem Vergabeverfahren beantragt, in welchem der Antrag auf Zugang gestellt wird.

## ARTIKEL 6 - PFLICHTEN NACH DEM ZUSCHLAG UND VERTRAGSABSCHLUSS

### 1. Sicherheiten

Betrag der endgültigen Kautions: **€ 100.000,00**, die endgültige Kautions als Sicherstellung für die Vertragserfüllung ist in Form einer Bürgschaft in Ausmaß und gemäß den Modalitäten laut Art. 113 des G.vD. Nr. 163/06 und laut Art. 123 des D.P.R. Nr. 207/10 zu stellen. Auch für die endgültige Kautions gilt die Vergünstigung der Reduzierung um 50%, wenn der Auftragnehmer die Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems vorweisen kann.

### 2. Vertragsabschluss

Der Vertrag ist innerhalb des Termins laut Art. 11 Abs. 9 des G.vD. Nr.163/06 und nicht vor jenem nach Abs. 10 abzuschließen. Die Verdingungsordnung gilt als Vertragsentwurf.

**Der Zuschlagsempfänger** muss für die Vertragsunterzeichnung folgende Unterlagen beibringen:

1. **(Falls Eingriff vom Typ DUVRI)** Eigenerklärung des Arbeitgebers in Bezug auf die Überprüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit, es muss die Vorlage „**S1 - DUVRI - Eigenerklärung tech. – berufliche Leistungsfähigkeit**“ verwendet werden, abrufbar unter <http://www.provinz.bz.it/hochbau/service/Formulare.asp>

**(Falls begrenzte oder mobile Baustelle, mit besonderen Risiken)**

- a) Dokument für die Bewertung der Risiken gemäß Art. 17 Abs. 1 Buchst. a) des GVD. Nr. 81/08;
  - b) Eigenerklärung des Auftragnehmers/Selbständigen im Sinne des Artikels 90 Absatz 9 des Einheitstextes (GVD. 81/2008), es muss die Vorlage „**S3 - Baustelle – Eigenerklärung tech. berufliche Leistungsfähigkeit > 200MT oder besondere Risiken**“ verwendet werden, abrufbar unter: <http://www.provinz.bz.it/hochbau/service/Formulare.asp>
2. angemessene Unterlagen als Nachweis der besonderen Anforderungen, die in der Anlage A1 „Erklärung zum Angebot“ angeführt wurden;
  3. **die endgültige Kautions** in Höhe von **€ 100.000,00 (hunderttausend Euro)**. Die endgültige Kautions ist zu den Bedingungen, in den Formen und mit den Modalitäten gemäß Art. 113 und 75 des G.vD. Nr. 163/06 zu stellen. Insbesondere ist sie in Form einer Bankbürgschaft oder einer Versicherungsgarantie zu stellen. **Auch für die endgültige Kautions gilt die Begünstigung der Reduzierung um 50%, wenn der Auftragnehmer über ein zertifiziertes „Qualitätsmanagementsystem“ verfügt.** Die endgültige Kautions verliert ihre Wirkung erst nach dem Ausstellungsdatum der provisorischen Abnahmebescheinigung oder der ordnungsgemäßen Ausführung, wobei der Auftraggeber die Freistellung des Hauptschuldners durch Freigabe der Bürgschaft mittels einer freistellenden Erklärung ohne nachfolgende Rückgabe des Originals anordnet. Bei Bietergemeinschaften muss die genannte Kautions, auf der Grundlage eines unwiderruflichen Mandats, vom federführenden Unternehmen im Namen und für Rechnung aller Mandanten gestellt werden. Die endgültige Kautions muss gemäß VORLAGE 1.2. nach M.D. Nr. 123 vom 12.03.2004, gestellt werden.
  4. im Falle von Bietergemeinschaften:
    - a) das Spezialmandat mit Vertretungsvollmacht, das aus einem beglaubigten privaten Schriftstück oder einer beglaubigten Abschrift desselben hervorgeht;
    - b) die Prokura bezüglich des Mandats, das aus einer öffentlichen Urkunde (oder einer beglaubigten Abschrift derselben) hervorgeht und dem gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens erteilt wurde.
  5. Bezahlung der Vertragsspesen in der Höhe von **€ 10.000,00** zirka.

Folgende Dokumente werden direkt von der Verwaltung bei den zuständigen Behörden eingeholt:

1. Erklärung der zuständigen Agentur für Einnahmen, dass die Pflichten zur Bezahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurden;
2. Strafregisterauszug und anhängige Verfahren;
3. die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialbeiträge (DURC);
4. Bescheinigung der Handels-, Industrie- und Handwerkskammer;
5. Antimafiamitteilung bzw. -information  
In dringlichen Fällen oder wenn die Information nicht termingerecht eingetroffen ist, behält sich die Verwaltung das Recht vor, den Vertrag auch ohne Vorliegen der Antimafia-Information abzuschließen. Die Verwaltung tritt vom Vertrag zurück, wenn später Anzeichen einer versuchten mafiosen Unterwanderung festgestellt werden.
6. Erklärung der Konkurskanzlei bezüglich eventuell anhängiger Konkursverfahren;
7. Bescheinigung des Arbeitsinspektorats in Bezug auf das G. vom 12. März 1999, Nr. 68;
8. Auszug aus dem Register der Verwaltungsstrafen gemäß Art. 38 Buchst. m des G.vD. Nr. 163/06.

**Die Liste der obgenannten Unterlagen ist indikativ und nicht unbedingt als vollständig zu betrachten.**

**Die ausländischen Teilnehmer, die in einem Staat der Europäischen Union ansässig sind, müssen gleichwertige Dokumente vorlegen.**

### **3. Konkurs oder Vertragsaufhebung**

Bei Konkurs des Auftragnehmers, der Zwangsliquidation oder des Ausgleichs des Auftragnehmers oder bei Vertragsaufhebung im Sinne der Artikel 135 und 136 oder des Rücktritts vom Vertrag im Sinne von Artikel 11 Absatz 3 des *Dekrets des Präsidenten der Republik vom 3. Juni 1998, Nr. 252*, behält sich die Vergabestelle vor, Art. 140 des G.vD. Nr. 163/06 anzuwenden.

### **4. Streitfälle in der Ausführungsphase**

Unbeschadet der Anwendung des Vergleichsverfahrens und des Verfahrens über die gütliche Streitbeilegung laut den Art. 239 und 240 des G.vD. Nr. 163/06 wird darauf hingewiesen, dass für Streitigkeiten mit dem Auftragnehmer, die mit dem gegenständlichen Bauauftrag im Zusammenhang stehen, die Zuständigkeit eines Schiedsgerichts laut den Art. 241, 242 und 243 des G.vD. Nr. 163/06 ausgeschlossen ist; für alle Streitigkeiten, die sich aus der Ausführung des Auftrags ergeben, ist Bozen ausschließlicher Gerichtsstand.

## **ARTIKEL 7 - ANLAGEN**

**Anlagen zu diesen Ausschreibungsbedingungen:**

- **“Anlage A”** Teilnahmeantrag - vom Portal generiert;
- **“Anlage A 1”** Erklärung zum Angebot;
- **“Anlage A 2”** Vorlage 1.1. nach MD 123/04 zur Bieterkaution;
- **“Anlage A 3”** Erklärung über die Nutzung Kapazität Dritter;
- **“Anlage C ”** Wirtschaftliches Angebot vom Portal generiert;
- **“Anlage C 1“** wirtschaftliches Angebot;
- **vom Initiator vorgeschlagte Konvention mit entsprechenden Anlagen;**
- **vom Initiator vorgeschlagene Machbarkeitstudie, mit dem technischen Erläuterungsbericht, Mappenauszug und Lageplan, sowie mit den wirtschaftlichen Rahmenbedingungen der Maßnahmen.**